

Olsoke i Tolga 2013

- i historiens tegn

19. - 29. juli 2013



Velkommen Olsok i Tolga - i historiens tegn



Jeg vet at mange kjem hematt i og på grunn av Olsokvukkuen, og at mange kjem hit i og på grunn av Olsokvukkuen - for å få gode opplevelser sammen med andre. Mange av arrangementa er blitt "institusjoner" i Olsok i Tolga og kan sikkert bestå i mange år fremover. Regionens største kulturarrangement sommerstid er i år utvida til 11 dager for å få med sjølve Olsokdagen mandag 29. juli. Denne dagen står et nytt og spennende arrangement på plakaten; Solrenningskonsert med påfølgende frokost.

Olsok i Tolga kan etterhvert også by på mange smaksopplevelser. I Vingelen er det mussmørkoking og seterkost, på Tolga takkebakst, i Hodalen rabarbrasyltetøy og kaker med rabarbra, og på Øversjødalen rømmegrøt, sik og gjeddekaker, blant mye anna. Det er og mulig å kjøpe med seg sommerminner.

Mer enn 40 ulike arrangement viser at det er vilje og evne til å videreføre Olsok i Tolga. Motivasjonen for frivillige lag og foreninger er helt klart at Olsok i Tolga er inntektsbringende, nettopp fordi Olsok i Tolga er blitt et mangfold av aktiviteter og tilbud. Utfordringen fremover blir at frivilligheten begrenser seg til eget arrangement, men at omfanget på Olsok i Tolga krever en betydelig innsats på koordinering og markedsføring.

*Årets olsokkomité, f.v.: Hege Hovd, Bjørn Olav Andersen, Randi Leinan Lund og leder Johanne Aas Rye.
Foto: Ingrid Eide / Ingrafo*

**Vel møtt i alle bygdene i kommunen i Olsokvukkuen.
Velkommen til ei uke med nytelse og rekreasjon!**

*Hilsen Olsokkomitéen
ved Johanne Aas Rye*

Velkommen til Tolga og olsokfeiring i 11 dager til ende!

Tolga ligger et halvt sjumilssteg fra Bergstaden, og er en del av verdensarvstedet Røros Bergstad og Cirkumferensen.

Kommunen strekker seg fra en nasjonalpark i øst for ekspedisjoner med «ingen grenser» for hva som er mulig, til en nasjonalpark i vest som ved inngangen har et særpreget historisk bygdemiljø med den internasjonale merkelappen "nasjonalparklandsby".

Nå står årets høydepunkt for tur; Olsok-uka. Årets lengste og mest innholdsrike uke. Denne uka byr vi deg på det beste av det meste! Det er et kulturprogram med bredde og topp, på langs og på tvers, og til alle døgnets tider. Hva med solrenningskonsert klokka fem en mandags morgen, eller en konsert på Simasvollen onsdag kveld, eller Attiattnatta på Dølmotunet?

Det er med stor respekt og beundring jeg ser at Olsok-programmet er like fullspekket år etter år! En stor takk til alle frivillige som legger ned den store innsatsen for at dette skal bli det flotte arrangementet som det er! Lokalkunnskap, lokale krefter, lokal historie, lokalt håndverk og lokal mat gir et arrangement der

alle byr på seg sjøl og sin historie. Det skaper troverdighet og stolthet over hva vi har å by på.

Vi er en økologisk og utviklingsrettet landbrukskommune med et vell av lokalmatprodusenter blant eksotisk fjellmarikåpe og kvann. I de idylliske setermarkene, hos Hodalsbudeia eller i Øversjødalen samfunnshus kan du meske deg med blant annet som «mølske, surpøse, skjørøst og rømme».

Ta del i olsokfeiringa, da hyller vi sommeren og kulturlivet på en årstid hvor hele kommunen viser seg fra sin beste side. Vi har stolte og rause innbyggere med tæl, som gjerne vil dele Dølmotunet, Bunåva, Fjellstua, Orvdalen og mange gode opplevelser med deg!



*Ragnhild Aashaug
Ordfører*

Olsok i Tolga

19. – 29. juli 2013

AJOUR PR 24.06.2013 @ 09:00
MERK: Se nettsiden www.olsokitolga.no for siste endringer og flere detaljer om enkelte arrangement.

Olsok i Tolga har ikke ansvar for eventuelle feil og/eller mangler i arrangementsoversikten. Merk at arrangør kan endre sted, tid og innhold for sitt arrangement uten at dette er publisert her. Vi anbefaler å ta kontakt med den enkelte arrangør for å bekrefte informasjonen som er publisert.

HELE UKA	FREDAG 19. JULI	LØRDAG 20. JULI	SØNDAG 21. JULI	MANDAG 22. JULI	TIRSDAG 23. JULI
<p>Åpne kirker</p> <p>Tolga 11.00-19.00</p> <p>Vingelen 10.00-18.00</p> <p>Hodalen 12.00-18.00</p> <p>Holøydalen Søn 21/7 og tors 25/7</p> <p>Arrangementer</p> <p>Tolga</p> <p>Sjarens bakebar Åpen kl 12.00-01.00</p> <p>Dølmotunet Utstillinger: Lokale kunstnere Åpent kl 10.30-16.30</p> <p>Galleri Gjelten Åpent kl 12-18</p> <p>Tøysentralen Utstilling med Helga D. Storbekken og Kåthe Øien</p> <p>Vingelen</p> <p>Vingelen kirke- og skolemuseum Salg av husflid og håndverk Olsoksuppe Utstilling</p> <p>Hodalen</p> <p>Hodalen Skole «Samlingene våre» (tors-søn kl 14.00-18.00) Salgsutstilling med akvareller av Rachel Haarseth (åpning 25/7 kl 14.00) Kaffesalg.</p> <p>Serveringsteder</p> <p>Malmplassen Gjestegård Sommerkafé alle dager kl 09-20</p> <p>Bunåva Mandag-lørdag kl 11-17 Søndag kl 13-18</p> <p>Hodalen Fjellstue Hodalsbudeia holder åpent kl 13-18 hver dag fra mandag 22/7 til lørdag 27/7</p> <p>MERK Arrangementer merkes med stjerne (*) krever påmelding</p>	<p>Galleri Gjelten, Tolga 18.00: Åpning</p> <p>Vidarheim, Tolga 19.30: Olsok-Revyen</p> <p>Vingelen kirke- og skolemuseum, Vingelen Mussmørkoking med Arne Espelund m.fl.</p>	<p>Dølmotunet, Tolga 09.00-17.00: Bruktmarked. Næringslivs- og håndverksmesse. Matservring med tradisjonskost</p> <p>15.00: Auksjon med Ola Rye</p> <p>Nord-Østerdal Fly- og Militærhistorisk Forening, Tolga Åpen dag i NØFMFs Hangar 10</p> <p>Vingelen kirke- og skolemuseum, Vingelen Mussmørkoking med Arne Espelund m.fl.</p> <p>Dølmotunet, Tolga 20.00: Forum 25-40</p> <p>Fjelly, Hodalen Sommerfilmklubbåpning 19.00-20.00: Film: "Searching for Sugarman" 21.00-24.00: Musikk og klubb</p> <p>Fjellheim, Vingelen 21.00-01.00: Vinnfest. Astrid Sugaren med band.</p>	<p>Øversjødalen 12.00: Friluftsmesse båthavna Langsjøen. Salg kaffe, mat</p> <p>Hodalen Fjellstue, Hodalen 13.00-17.00: Hodalsbudeia serverer lokal og tradisjonsrik Olsok-buffet</p> <p>Sætersgård, Tolga 18.00: Grendecup i fotball *</p> <p>Vingelen kirke 19.00: Klassisk sommeraftenskonsert i Vingelen kirke med lieder og arier av forskjellige komponister. Med Turid Camilla Tollan Dalseng (sopran), May-Britt Mitrovic (mezzo sopran), Amund Røe (piano) og Kari Trøan Sundt (piano)</p> <p>Vidarheim, Tolga 19.30: Olsok-Revyen</p>	<p>Bunåva, Vingelen 11.00-17.00: Loppemarked</p> <p>Hodalssjøene, Hodalen 11.00: Padleopplevelser i istidsspor *</p> <p>Aastrøvollen, Langsetra, Vingelen 12.00-16.00: Åpen seter Mulighet for kjøring med hest og vogn.</p> <p>Tolga sentrum / Sætershallen Sykkelløp: Egebergrittet Et arrangement i Egebergrippelen</p> <p>17.00-18.00: Start trim 18.00: Start aktive</p> <p>Dølmotunet, Tolga 18.00-23.00: Ungdomstreff på Dølmotunet. Aktiviteter for ungdom 11-16 år, bla "Mesternes Mester"</p> <p>Vidarheim, Tolga 19.30: Olsokrevyen</p>	<p>Dølmotunet 11.00-13.00: Finn Fram Dag O-lek for små og store</p> <p>Bunåva, Vingelen 11.00-17.00: Loppemarked 12.00-16.00: Ansiktsmaling</p> <p>Tolga vevstue 11.00-18.00: Utstilling "Dåps-, konfirmasjons- og bryllupsklær"</p> <p>Vingelen kirke- og skolemuseum 13.00: Husflids- og håndverksdag</p> <p>Langsjøen, Øversjødalen 12.00: Båthavna: Notdraging, bevernting</p> <p>Åkergampen, Vingelen 16.00-20.00: Åpen seter Hestekjøring *</p> <p>Holøydalen kirke 18.00: Sangkveld</p> <p>Sætersgård, Tolga 18.00: Fotballkamp: Utflyttere vs Bygdingan</p> <p>Malmplassen, Tolga 18.00: Olsok-bridge</p> <p>Vidarheim, Tolga 19.30: Olsokrevyen</p> <p>Dølmotunet, Tolga 20.00-22.00: Innflyttertreff</p>
	ONSDAG 24. JULI	TORSDAG 25. JULI	FREDAG 26. JULI	LØRDAG 27. JULI	SØNDAG 28. JULI
	<p>Tolga sentrum 10.00-12.00: Yogastudio Avasthana / Atelier Hvit Sommerfugl: Aktiviteter med yoga og tegning. Servering *</p> <p>Bunåva, Vingelen 11.00-17.00: Loppemarked</p> <p>Tolga vevstue 11.00-18.00: Utstilling "Dåps-, konfirmasjons- og bryllupsklær"</p> <p>Simasvollen, Vingelen 11.00-16.00: Åpen seter</p> <p>Tolga sentrum 12.00-14.00: Yogastudio Avasthana / Atelier Hvit Sommerfugl: Aktiviteter med yoga og tegning. Servering *</p> <p>Hodalen 13.00-15.00: Tolga jeger og fisk arrangerer fiskekonkurranse på Stortjønna for barn 14.00: Auksjon Hodalen Fjellstue</p> <p>Dølmotunet, Tolga 18.00-01.00: Dølmotunet: Konsert med Sie Gubba og Becca Fossen. Familiekonsert kl 19-20. Krokveid kl 21-01. Aldersgrense 15 år. Forhåndssalg av billetter på Dølmotunet kl 12-16 samme dag.</p> <p>Simasvollen, Vingelen 19.00: Konsert med Andrea Rice</p>	<p>Tolga-Os Sparebank 07.30-10.00: Sparebankfrokost. Underholdning</p> <p>Sætersgård, Tolga 11.00-15.00: TINE Fotballskole for de yngre *</p> <p>Dølmotunet, Tolga 11.00: Tolga Historielag viser gamle postkort og fotografier</p> <p>Aasgårdsvollen, Vingelen 11.00-16.00: Åpen seter med servering</p> <p>Fjellurt, Hodalen 12.00: Naturvandring med Rolf Hjermsstad: Planter til mat og medisiner. 12.00-17.00: Åpen urtehage. Servering</p> <p>Fjelly, Hodalen 13.00-15.00: Sommerfilmklubben: Matinévisning og kafé</p> <p>Øversjødalen 11.00-17.00: Museet på Gjertrudgården er åpent. Samfunnshuset: Utstilling gamle vesker mm. Tradisjonsmat. Kunstutstilling: Søren Steen-Johnsen. 12.00: Fjelltur med Helselaget 19.30: Kulturkveld med bla Astrid Sugaren</p> <p>Malmplassen, Tolga 20.00: Krokveid</p>	<p>Tolga sentrum 10.00-12.00: Yogastudio Avasthana / Atelier Hvit Sommerfugl: Aktiviteter med yoga og tegning. Servering *</p> <p>Sætersgård, Tolga 11.00-15.00: Tine fotballskole*</p> <p>Utistuvollen, Vingelen 11.00-18.00: Åpen seter</p> <p>Tolga sentrum 12.00-14.00: Yogastudio Avasthana / Atelier Hvit Sommerfugl: Aktiviteter med yoga og tegning. Servering *</p> <p>Fjelly, Hodalen Lille Sommerfilmklubb 12.00-14.00: Film for de minste (5-7 år) 14.00-16.00: Film for de litt større (7-13 år)</p> <p>Dølmotunet, Tolga 20.00-01.00: Attiatnatta 2013 Konsert og krokveid. Gjenhør med lokale band fra 60-, 70- og 80-tallet:</p> <ul style="list-style-type: none"> Von Lund Band med Astrid Sugaren Fancy Group 60 Celeste Kviknegutta 	<p>Sætersgård, Tolga Egebergs minnearrangement* Et arrangement i Egebergrippelen</p> <p>08.00-11.00: Egebergs minnemarsj (10, 20, og 33 km) Start i Bjørsjølia. Innkomst på Sætersgård 12.00: Egebergs minneløp (10 og 20 km). Start i Bjørsjølia. Innkomst på Sætersgård Se mer: www.egebergløpet.no</p> <p>Utistuvollen, Vingelen 14.00-16.00: Utistuvollen, Koking av mussmør (brunost)</p> <p>Orvdalen, Øversjødalen 21.00: Seterpub på Orvdalssetra</p>	<p>Hodalen Fjellstue, Hodalen 13.00-17.00: Hodalsbudeia serverer lokal og tradisjonsrik Olsok-buffet</p> <p>Hodalssjøene, Hodalen 11.00: Padleopplevelser i istidsspor *</p> <p>Vingelen 12.00: Setermesse</p> <p>Gammelbrua, Tolga 19.00: Historiekveld med Thor P. Broen og John Holm Lillegjelten</p> <p>Vingelen 17.00: Vandring med Fjellførerlaget</p> <p>Vingelen kirke 17.00 og 20.00: Konsert med Vingel Singers og FRÅK</p>
				MANDAG 29. JULI	
				<p>Vingelen 05.00: Solrenningskonsert med Kalenda Maya og Anne Marit Jakobsen. Konserten holdes utenfor Vingelen kirke- og skolemuseum. Deretter frokost på Bunåva.</p> <p>11.00: Tallsjøen-Vingelen: Vandring langs pilgrimsleden med lokal guide. Muligheter for kjøp av Olsoksuppe ved ankomst Vingelen. Turen tar ca 2-3 timer.</p>	

Ansvarlig utgiver av Olsokavisa 2013 er Olsok i Tolga (org.nr. 993 229 547)

Design og fortrykk: Ingrafo, 2540 Tolga Tekst: Ingrid Eide / Ingrafo der annet ikke er oppgitt

Forside: Markedsdag på Dølmotunet. Foto: Thorbjørn Liell / Ingrafo Trykk: Østlendingen Opplag: 13.000

Olsokstevnene på Sætersgård

31. august 1890 holdt Bjørnstjerne Bjørnson politisk foredrag på Sætersgaard. Det var det største folkemøte som til da var holdt i Østerdalen. Denne talen var ifølge «10 årsskriftet for Olsokfester på Sætersgaard» av Emil O. Jæsnes, starten på de mange Olsokstevnene på Sætersgaard.

Disse stevnene ble holdt nesten årvisst fra 1912 til 1934. Lemkloppa, eller låvebrua ble brukt som talerstol, og siden ble denne kalt for "Bjørnsontrappa". Talerstolen ble siden benyttet av mange "fræmragende mæn" som holdt tale til store forsamlinger, blant andre statsminister Otto Halvorsen (1921) og Johan Falkberget.

Stevnene på Sætersgaard kunne samle mellom 300 og 500 mennesker. De ble nasjonalt godt kjent og flere ganger kringkastet med direkte overføring i radio. Bred pressdekning, både nasjonalt og internasjonalt viser hvor populær disse stevnene ble.

"Enkelte synes kanskje, at det er for meget; men det uttrykker dog bedst festens aandelige betydning og geraader selve dalens folk til ære. Østerdalsfolket vil kanskje sikkert også i fremtiden være trofast i sin kjærlighet til sagaen og det nasjonalliv", skriver Jæsnes i beretningen i 1922.

Det kommer også fram av tidsskriftet at det var Olava Sæter som egentlig hadde ideen til olsokfestene som alltid åpnet med allsang "Hellig Olav sto ved fjorden". I påfølgende taler sto alltid Olav den helliges livssyn, om "at arbeide i og leve i tro, haab og kjærlighet", sterkt.

Kombinasjonen av Sæters interesse for katolisismen og den sterkt nasjonalistiske orienteringen fikk et uttrykk i olsokstevnene. *"Fra protestantisk hold kan det kanskje indvendes, at der over disse Olsokfester er en viss katolsk farve og at de bærer et visst katolsk præg. Men det maa dog ikke glemmes at Hellig Olav med sit blod beseget kristendommens innførelse i Norge",* skriver Jæsnes videre. Yngre krefter i den norske kirke og skole jobbet på denne tida for å få gjenopptatt Olsok som "den norske kirkes og det norske folks største kirkelige og borgelige fest og frigjørelsesdag. I virkeligheten burde Olavsdagen vært festligholdt med samme varme og begeistring som 17. mai – særlig i vore kirker og aller mest Hellig Olavs Kristkirke i Nidaros". Det hadde sikkert vagt begeistring hos disse om de hadde fått opplevd feiringen av Olavsdagene på 2000-tallet.

I 1941 og 1942 ble stevnene på Sætersgaard holdt nærmest i regi av Nasjonal Samling. Begge årene var Vidkun Qusling hovedtaler. I 1944 var det Erling Bjørnsons tur, Bjørnstjerne Bjørnsons sønn. Fra talerstolen på Sætersgård hevdet han at dersom hans far, Bjørnstjerne Bjørnson, hadde stått der da, ville også han ha vært nasjonalsosialist. Ivar Sæter var for øvrig en stor beundrer av Bjørnson som han ble godt kjent med, blant annet fra opphold i Roma.

Ivar Sæters forfatterskap

Fra debuten i 1896 til 1942 utga Ivar Sæter mer enn 30 bøker i forskjellige sjangre. Det omfattet fem diktsamlinger, ni fortellinger og romaner, ett skuespill, åtte biografier, seks bygdebøker og fire andre større sakprosa utgivelser. Sæter utga i alt seks bygdebøker i tidsrommet 1908-1926. Bøkene spenner geografisk vidt: Stor-Elvdal og Tolga i Østerdalen, Føllidal, Krødsherad i Buskerud, Gjerdrum på Romerike og Målselv i Troms. I 2014 er det 150 år siden Ivar Sæter ble født.



Ivar Sæter (1864-1945). Foto: Ukjent



Olsok på Sætersgård 1938. Postkort utlånt av Thorbjørn Liell. Foto: Tynset-Foto

Johan Falkberget om Olsokstevnene på Sætersgaard

Jeg vil alltid bevare et eiendommelig og Sterkt og vakkert minde om denne folkefest. Jeg saa festens ansigt stirre op gjennem historien. Slik saa de gamle gilder ut! Fuldt i stuer og fuldt på tun, baal og halvmørke skikkelser i ldskjæret, folk med skog og fjelødet bak sig og selve nattens gru i sjælene.

Ved disse stevner holder du sagaen opslaat for bøndene i Østerdalen – de har glemt at lese i den nu; men naar denne cykel- og rypesæktid er forbi en gang, vil de kanskje paanyt finde sig selv igjen bak den haarde ord.



Johan Falkberget. Foto: Mittet & Co / Nasjonalbiblioteket (CC-Lisens)

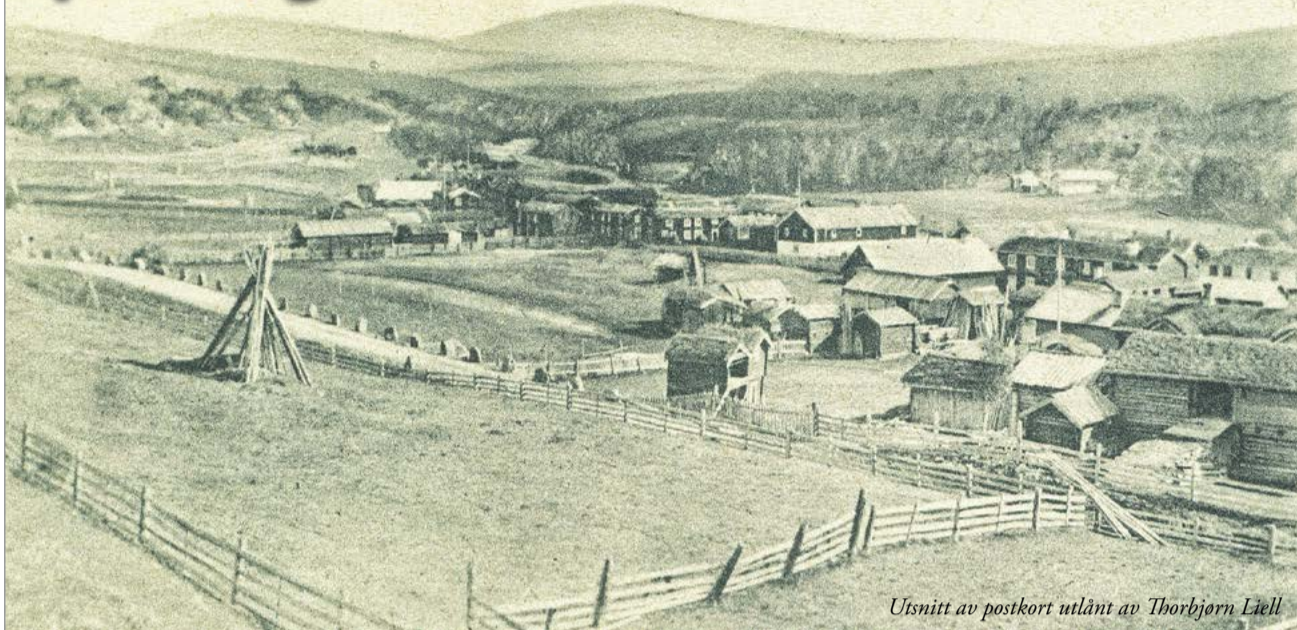
FJELLREGIONEN
trafikkskole

Du finner oss i Parkveien 4 på Tynset

Informasjon og bestilling

62 48 47 47
48 25 07 72

Historisk blikk på Tolga sentrum



Utsnitt av postkort utlånt av Thorbjørn Liell

Flere tolginger har i mange år samlet bilder, og gamle postkort fra Tolga. John Arve Riise, leder i Tolga Historielag, har kategorisert og sortert en anelig mengde av disse etter motiver og årstall.

Under Olsok vil besøkende kunne bli med på et visuelt historisk tilbakeblikk på Tolga.

– Dette er ikke noe foredrag, poengerter Riise. Vi er interessert i å samle mest mulig fakta, og dette skal være en toveis dialog hvor folk kan bidra med sin kunnskap og sine historier tilknyttet bildematerialet. Dette skal nedskrives der og da.

Riise er genuint interessert i lokalhistorie og ivrer for å fremme Tolga-historien.

– Dette er én måte å gjøre det på, sier hobbyhistorikeren som anmoder folk å komme med sine gamle fotos fra Tolga.

Motivene er bygninger og infrastruktur. Her er blant annet foto av Ludvigsgarden i «Gata» som lå overfor Dølgarden.

– Vi har i denne omgang ikke med bilder hvor det er personer med eller bilder av bare personer, poengerter Riise. De 150 bildene som vises er kategorisert i «hitate» og «bortate», gata og stasjonen. Alle er i sort/hvitt og fotografert i perioden sist på 1800-tallet til ca 1950.

Historielaget hadde en «prøvevisning» av serien på sitt årsmøte til medlemmenes store begeistring. Dette er bilder fra private samlinger og etter fotografer som Elen Schomragh og Anders Beer Wilse. Disse to var omreisende fotografer på slutten av 1800-tallet og først på 1900-tallet. Elen Schomragh står bak det eldste fotografiet vi kjenner fra Tolga, tatt i 1869 eller 1871. Smelthytta som ble nedlagt i 1871 var fortsatt i drift.



Anders Beer Wilse portrettert av ukjent fotograf

Litt fotonhistorie

Elen Schomragh

Hun var det man kaller første generasjons turistfotograf. Elen ble født i Lyngdal, antagelig på gården Skomrag i 1820 og døde i Christiania februar 1902. Hun fotograferte i Grimstad i desember 1865, hadde der atelier i kaptein Jørgensens hus i Vestrebugt. Hun flyttet til Moss i 1868, videre til Christiania i 1870-72. Hun begynte antagelig sine reiser oppover Østerdalen i 1869. Et familiebilde fra Nyeggen i Alvdal kan dateres til 1869 eller 1870. Fotografiene fra Østerdalen er stemplet på baksiden: «Fotografi af Elen Schomragh, Christiania».

Kilde: Preus Museum

Anders Beer Wilse

Witse, født i Flekkefjord i 1865 er å regne som andre generasjons turistfotograf. I løpet av første halvdel av 1900-tallet reiste han på kryss og tvers over hele Norge og ble kjent som landets store landskaps- og turistfotograf med en enorm produksjon. Han fotograferte særlig vakre og talende «postkortmotiver», men også idyllisk bygdelig, kjente og ukjente personer.

Etter firmaets opphør i 1958 ble Wilses fotoarkiv med ca. 200.000 negativplater solgt og er i dag spredt over mange museer og samlinger. Norsk Folkemuseum har den største samlingen med ca 86.000 negativer og 369 arkivalbum. Wilses bilder har stor kulturhistorisk verdi. Store deler er i dag tilgjengelig på internett i DigitaltMuseum, Oslobilder og i Galleri NOR.

Kilde: Wikipedia

Hva er olsok og hvorfor feirer vi olsok?

Olsok eller Olavsdagen er feiringen av Olav den Helliges dødsdag, 29. juli. Olsok var den viktigste norske kirkefesten i middelalderen. Det norrøne navnet var *Olafsvaka*, der vaka betydde «natlig gudstjeneste før store kirkelige høytider». Det betydde at hovedmarkeringen av olsok fant sted kvelden før 29. juli. Siden 1930 har olsok vært offisiell flaggdag.

På primstavene er olsok nesten alltid merket med en øks. Dagen var en viktig merkedag for været og kornhøsten. I Hordaland ventet man et skifte i været etter olsok. De mente at våt olsok varslet våt høst mens fin olsok varslet godt høstvær. I Salten het det at hvis det var kaldt på olsok kom kornet til å fryse. «Som været var olsok, ville det bli på vinternettene,» het det på Sunnmøre. (Kilde: Store norske leksikon)

Før reformasjonen var dette en av de viktigste helgenfester i Norge, og på grunn av Olavs spesielle posisjon i norsk historie ble den bevart som en



Olav den Helliges død på Stiklestad i 1030. Del av antemensale fra en ukjent kirke, ca. 1320-1340. Nå i Nidarosdomen, Trondheim

nasjonal festdag også etter reformasjonen. I moderne tid har dagen i Den katolske kirke i Norge status som høytid, det vil si en dag hvor det er obligatorisk å feire messe for Olav den Hellige. I andre land feires samme dag festen for Marta av Betania. Dagen feires også av ortodokse kirker i Norge.



Hyttestua
2540 Tolga
www.feste.no
Tlf: 62 48 03 55

Feste Nordøst as
Landskapsarkitekter mnl

Vil ha utdeling av Egebergs Ærespris tilbake til Tolga

Tolga IL har satt seg som mål å få tilbake utdelingen av Egebergs Ærespris til Tolga. Håpet er at prisen innen 3 år skal deles ut under Olsokuka.

Det jobbes nå for å få en fremtidig fast utdeling av Egebergs Ærespris på Tolga. Å legge prisutdelingen til Olsokuka er da naturlig, sier leder i Tolga Idrettslag Trond W. Lund. Det vil bidra til å få en skikkelig blest om både Olsok på Tolga og æresprisen.

Tautrekking

Tolga sendte en søknad til Norges Idrettsforbund i 1984 om å få lagt prisutdelingen til Tolga og i 1985 ble denne innvilget. Oddvar Brå er den eneste som har fått prisen tildelt på Tolga. Det skjedde i 1988. Dette var ment å bli en tradisjon, og tolgingene forberedte seg på å ta i mot orienteringsløperen Ragnhild Bratberg året etter.

Forfatter Idar Tollan skriver i sin bok om Kammerherre Egeberg at overraskelsen var stor da idrettslaget mottok brev fra NIF hvor de skriver at «av spesielle grunner kunne ikke Bratsberg motta prisen på Tolga. Man ber om forståelse for den løsningen som er valgt». Tolga IL kommer med forslag om ny dato. NIF svarer at de ønsker at Idrettsstyret på ny vil vurdere sitt prinsipielle syn på stedet for kommende prisutdelinger. Brevutveskingen angående dette er i sin helhet gjengitt i Tollans bok.

Tolga Idrettslag ble ikke bare fratatt utdelingen for et år. Unntaket ble permanent. I 1996 kommer det igjen fram av årsmeldingen for idrettslaget at de ikke ville gi opp å få prisutdelingen til Tolga: "Vi skal gjøre krav på å få Egebergs ærespris til Tolga" (Kilde: Kammerherre Egeberg, Rypejeger og Kongens mann av Idar Tollan)

Ønsker søknad fra Tolga velkommen
Elisabeth Seberg i Norges Idrettsforbund sier til Olsokavisa at bakgrunnen for denne avgjørelsen var behovet for å få en større forutsigbarhet rundt tildelingen. Etter 1988 ble det derfor vedtatt at tildelingen skulle skje under større idrettsarrangementer,

eksempelvis Holmenkollen. I dag deles Egebergs Ærespris ut under Norsk Idrettsforbunds (NIF) idrettsting eller NIFs ledermøtet hvor idrettspresidenten foretar overrekkelsen.

– En søknad fra Tolga idrettslag om at tildelingen igjen skal flyttes til Tolga må derfor sendes til Idrettsstyret og behandles der. Med bakgrunn i denne må Idrettsstyret diskutere sitt prinsipielle syn på fremtidig sted for utdeling. For å kunne endre dette må dagens statutter endres. Dette blir en politisk diskusjon jeg ikke kan forutse hvordan ender, sier Seberg, som ønsker en søknad fra Tolga velkommen. Hun ser imidlertid at tidspunktet for Olsokuka kan bli en utfordring i forhold til forutsigbarhet, siden det er midt i ferieavvikling for mange.

Håp i hengende snøre

Trond Lund er glad for at NIF ønsker en søknad fra Tolga velkommen.

– Det er håp i hengende snøre. Det blir en stor, men slett ikke uoverkommelig oppgave å få utdelingen av æresprisen tilbake hit, slik jeg ser det, kommenterer Lund. Selv om Olsok arrangeres i ferietider er det likevel to ulike Egebergarrangementer som kan danne rammen om en prisutdeling. Skulle det ikke passe på dato for Egebergmarsjen kan vi ta det på dato for rittet eller omvendt. Vi har jo også Egebergrennet i påska hvis det skulle bli helt umulig på sommerstid. Forutsigbarhet blir det i alle tilfeller, og prisvinner får ta det som en prisverdig ferie. Tolga er en av landets beste breddeidrettskommuner. Å kombinere ferie og prisutdeling i en slik kommune, må være helt supert, mener Lund som vil stå hardt på for å få prisutdelingen til Tolga.

– Å dele ut landets høyeste utmerkelse for idrettsprestasjoner hører ikke hjemme bak lukkede dører på et idrettsting eller ledermøter, fastslår lederen i Tolga Idrettslag.



Fakta om Egebergs Ærespris

Kammerherre Egebergs Ærespris (egentlig benevnt *Kabinettkammerherre Egebergs ærespris for alsidig idrett*) ble opprettet i 1919 av Ferdinand Julian Egeberg (1842–1921), og regnes som norsk idretts høyeste utmerkelse, som gis til utøvere som har markert seg i to eller flere forskjellige idretter. Kabinettkammerherren opprettet et fond på 10 000 kroner, en stor sum på den tiden, og i sine statutter vedtok Egeberg at fondets kapital skulle forbli urørt.

Sitat: *Renterne anvendes årlig til Kabinettkammerherre Egebergs pokal. Denne er opsat til fremme av alsidig idret og utdeles til idrettsmand eller kvinde som har ydet fremragende præstationer i en idrætsgren og desuten har utmerket sig i andre.*

Prisen ble tidligere kun tildelt utøvere som utmerket seg i to distinkt ulike idretter, helst en sommer- og en vinteridrettsgren, men dette er endret. Frem til 1988 tolket Idrettsforbundet og den tre personer store «Egebergkomiteen» at prestasjonene som skulle kvalifisere til norsk idretts høyeste utmerkelse, måtte foregå innen samme kalenderår. I 1987 endret man statuttene, og straks var Oddvar Brå innehaver av det ettertraktede trofeet. Brå var den siste som ble tildelt æresprisen på Tolga, hvor den i noen år ble utdelt. Ekeberg hadde hytte i Kløfte i Tolga Østfjell og omkom der i en jaktulykke. Forfatter Idar Tollan fra Tolga gav ut bok om kammerherrens liv og levnet i 2010.

Prisen er en bronsestatuett, utført av billedhuggeren Magnus Vigrestad (1887–1957). Statuetten forestiller en idrettsmann med laurbærkrans om overkroppen, som bæres frem av to idrettskamerater. Kilde Wikipedia.

Årets vinner

Komiteen for Kammerherre Egebergs Ærespris har besluttet å tildele Egeberg Ærespris for 2013 til Mariann Vestbøstad Marthinsen. Hun er en av Norges fremste utøvere av idrett for funksjonshemmede. Kammerherre Egebergs Ærespris for 2013 ble delt ut på NIFs Ledermøte i Sandefjord 30. mai 2013. Prisen har vært utdelt siden 1919, om enn ikke hvert år. I krigsårene ble ikke prisen utdelt.

Se mer på <http://www.idrett.no/tema/utmerkelse/Sider/egebergs.aspx>

Hytteutleie
Camping på elvebredden
Topp elfefiske - Kiosk

Sesongåpent til 15. oktober

Kvinnan
Camping
Tlf: 48 21 70 14
www.kvinnan.com

VEDSALG

Bjørk 60 l sekk kr 65,-
Furu 60 l sekk kr 55,-

Bestilling: 62 49 43 63
v/Per Ove Lilleeng, Tolga

Inntektene går uavkortet
til SOS Barnebyer

ARNE KARLSEN AS
TOLGA

Registrert revisor

Telefon
62 49 43 67 - 918 10 350

Tynset
OPTISKE AS
Parkveien, 1 - 2500 Tynset
Tlf. 62 48 19 77
www.tynset-optiske.no

BYGGER'N
VINGELEN
Vingelen Innkjøpslag BA
2542 Vingelen
Tlf: 62 49 44 01
Fax: 62 49 44 59

Ekebergtrippelen

- lokal satsing på sports arrangementer



Arkivfoto: Ingrid Erde / Ingrafo

Ekebergtrippet er for første gang i år innlemmet i den såkalte Egebergtrippelen.

Deltagelse i alle de tre arrangementene i løpet av året gir en mulighet til å være med på trekning av en gavesjekk på 15.000 kroner, samt flere andre flotte gavepremier. Det gjelder både den aktive og mosjonsklassen. Betingelsen er at man er registrert og betalende deltager.

Egebergtrippelmerket utdeles etter henholdsvis ett år, tre år, seks år og ti år om man fullfører trippelen, i tillegg til de merkene det enkelte arrangementet deler ut.

I årets olsokuke arrangeres Ekebergtrippet for andre gang. Traséen i år er den samme som i fjor, opplyser rittleder Arve Trøan. Både start og ankomst skjer ved Sæterhallen. Mosjonsklassen kan kjøre samme trasé som de aktive, men de som ikke ønsker det eller ikke har utstyr til å kjøre mer «offroad», kan kjøre tur-retur Hodalsveien opp til parkeringsplassen i Bjørsjølia. Aktive syklistene har gitt traséen skryt. Det blir et mer actionfylt offroadløp når det går i et terreng med så lite veier og stier som denne traséen gjør. I aktivklassen vil det i år som i fjor være spurtpris på strekningen Torpet avfalls plass til Bjørsjølia.

Egebergtrippelen er et av seks satsingsarrangement i Prosjekt Idrett Som Næring, som er et utviklingsprosjekt hvor Os og Tolga kommuner samarbeider med Hedmark Fylkeskommune. Formålet er å skape næring rundt større idrettsarrangement i de to kommunene. Prosjektet går ut 2013.

– Å satse på Egebergrenn, marsj/løp og sykkelritt faller godt inn i idrettslagets målsetting om å stimulere til bredde og aktivitet, fastslår leder i Tolga Idrettslag, Tron V. Lund.

– Utfordringen er å effektivisere registreringssystemer slik at man lett kan samle og holde oversikt over deltagere og resultater i de tre disiplinene. Effektive registreringssystemer er et viktig ledd i arbeidet for å gjøre arrangementene lettere og smidigere.

Det er med glede Lund så en økende deltagelse under Egebergløpet i påska. Det er lenge siden det har vært så stor deltagelse som i år. Når det gjelder marsjen har det i de siste åra vært synkende antall deltagere. Mellom 60 og 70 aktive deltok i fjor. Dette ønsker løpsleder å øke, og håper interessen for Egebergtrippelen vil bidra til å heve dette antallet.

I Egebergtrippelen for 2013 inngår Egebergrennet (28. mars), Ekebergtrippet (22. juli) og Egebergs minneløp og minnemarsj (27. juli).

Når du trenger ELEKTRIKER

Våre elektrikere har bred kompetanse og dekker alle tjenester du har behov for i en privat installasjon. Vi utfører alt fra å montere stikkontakter, datapunkt og skifte sikringsskap, til å installere energieffektive og avanserte styringssystemer for styring av lys og varme.

**Vår kompetanse
– din sikkerhet.**



ELTRON
– et selskap i VINTERVOLL-GRUPPEN

Tlf: 62 48 23 00
www.eltron.no
firmapost(a)eltron.no



**Arkitektene
Berg og Østvang AS**

Brutippen 13, 2550 OS i Ø. - Tlf. 62 47 00 50 - firmapost@arkitektene.no

www.arkitektene.no

**MAX bygg
Tolga AS**

Åpent man-fre 09.00 - 16:30. Lør 10.00 - 14.00

**Byggevarer - Landbruksrekvisita - Verktøy
Kontorrekvisita - Fritidsartikler - Fiskeutstyr
Sport - Hytteutstyr fra Sunwind**



Telefon: 62 49 60 50
E-post: maxbygg.tolga@fjellnett.no



Velkommen til Rausjødalen Setermeieri 2013
Åpent alle dager 11:00 - 17:00 fra 29. juni - 28. juli

Rausjødalen Setermeieri er både Norges og Nordeuropas eldste andelsmeieri og Europas første fellesmeieri nord for alpen. Her ble det produsert sveitserost allerede i 1856. I dag er den store steinbygningen restaurert og huser et interessant meieriumuseum og en tradisjonsrik setercafé.

Setercaféen har den legendariske sveitserosten på menyen og annen tradisjonsrik seterkost som rømmegrøt, skjørøst og rømme med spekemat, nystekt setervaffel og kaffe.

Her finnes også mange spennende aktiviteter både for barn og voksne. Galleri Stallen viser sesongens kunstutstilling og vårt sommerprogram byr på variert musikk og kulturopplevelser. Hjertelig velkommen til et trivelig besøk hos oss!

Mer info på www.rausjodalen.no

Kontaktperson:
Arve Bjørnstad tlf. 99 33 56 77



Fra syloft til Idol-scene

Astrid er fem år og på vei til fjøset på Øversjødalen. Hun kjenner det surkler rytmisk i fjøsstøvlene. Dette er en av de først gangene hun blir bevisst på hvordan hun kan skape rytme. Støvelsurkling blir musikk i ørene på femåringen.

Det er lang vei fra fjøset i Øversjødalen til Oslo Spektrum. Men Astrid Sugaren fra Tolga har rukket å gå den veien allerede. Kanskje var rytmen hun hørte i fjøsstøvlene grobunn for at hun begynte å lage egen musikk og drømme om å stå på ei stor scene.

Det er låtskriver og artist hun skal bli når hun blir «stor». Det å bli stemt ut av Idol når det bare var fire stykker igjen skapte en enorm motivasjon. I en alder av 17 år har mange dører allerede blitt åpnet, mye takket være det å bli topp fire i en nasjonal konkurranse.

Kodeknekkeren

Med roser i både kinn og cellofan, stjerner i øya og gitar på ryggen møter Astrid til intervju.

– Dette var min beste opptreden noen gang, jeg er såå fornøyd! Buketten hun bærer på er en "takk-for-konserten-gave" fra Tolga skole hvor hun akkurat har holdt en halv times konsert for 1. - 10. klasse.

– Jeg har knekt koden, utbryter hun og faller ned på stolen. Funnet balansen!

– Jeg har funnet balansen mellom å ha med både hjertet og hodet på scena! Spiller ingen rolle om det er flere tusen i salen eller konsert for 150 elever ved Tolga skole med ei lillesøster på første rad, himlende med øya fordi jeg spiller feil. For det gjorde jeg i dag. To ganger måtte jeg begynne på igjen. Det hadde jeg aldri taklet for et år siden. Astrid smiler. Hun kunne gjenkjenne lykkefølelsen hun hadde som lita da hun gikk i fjella på Øversjødalen.

– Mamma var opptatt av å ta oss med ut på tur, være ute. Da var jeg lykkelig. Denne følelsen kjente jeg igjen i dag, i musikken. Prøver vi ikke alle å finne en lykkefølelse, undrer 17-åringen og slenger det lange mørke håret over skuldra.

Musikk er ikke konkurranse

– På Idol-scena var jeg bare kjempenervøs, fortsetter hun.

– Med fire granskende dommere foran meg klarte jeg ikke å slippe meg helt løs. Og det var det de sa, at jeg måtte slippe meg mere løs. Ikke stirre så mye, legger hun til og ler. Jeg tenkte ikke på at det satt en million seere der ute. Det var disse fire. Det var mye lettere å opptre for 8000 i Spektrum. Da visste jeg at jeg ikke skulle bedømmes.

– Musikk er ikke konkurranse, musikk er formidling, kommunikasjon. Jeg sender ut følelser og mottar følelser gjennom responsen publikum gir. Å formidle, det å ha et budskap er en form for makt, på en skjør måte. Jeg er ikke noe mer enn andre, jeg betyr ikke noe mer enn andre, men jeg har en høyere lyd enn de som sitter i salen. Det gjør meg ydmyk.

Fra dolokk til Oslo Spektrum

Lærdom. Erfaring. Bevissthet. Venner for livet. Ungjenta fra Tolga mener Idol har gitt henne en stor ballast videre i livet.

– 10 prosent er talent resten er lidenskap og knallhardt arbeid. Passion. Og tålmodighet. En ting er å stå på ei Idolscene, men grunnmuren skapes på de lokale scenene, kulturskolene, gymsalene og på syloftet på Øversjødalen. Inga scene er for lita. Det er her grunnmuren skapes, mener Astrid. Hun er blitt bevisst på hva hun vil og ikke minst - hva som skal til. De første opptredner gjorde hun på skoleavslutninger og på kulturskola.

– Jeg har mye å takke Tolga kulturskole for, sier Astrid. Jeg satt også mye på dolokket hjemme og spilte gitar, det var så fin akustikk i det lille rommet som ble fylt med musikk. Etter det har hun fylt atskillig større rom med sin sang. I mai opptrådte hun for 8000 mennesker i Oslo Spektrum under finalesendingen for Idol.

Hennes foreløpige karrieretrapp ser omtrent slik ut; Fra dolokk til syloft til avslutninger på skola, til Egil Storbekkenes 100 årsjubileum, to ganger fylkesmønstring i UKM og diverse opptredener for musikklinja, til hovedrolle i Askepott, (samproduksjon Tynset Kulturhus og Den Norske Opera og Ballett) til Idol.

Mjølke og kjeks

Som sambygdinger støter vi ofte på Astrid løpende med musikk på øra og fart i beina. Løpeturene setter også fart i de kreative cellene hjernen. Da former hun tekster, sorterer og fantaserer.

– Det er ikke med måte jeg fantaserer, jeg står på pallen i OL, jeg tar i mot



Ungjenta fra Tolga mener Idol har gitt henne en stor ballast videre i livet. Foto: Ask Eide Liell

Spellmannspris. Det er da jeg setter meg mål, lager meg bilder av dette i hodet og innbiller meg hvilken lykkefølelsen det gir. Trening og musikk hører sammen for meg. På samme måte som kjeks og mjølke. Mjølka forsterker kjeksmaken. Har du prøvd det? Astrid ler.

– Du ser aldri meg i et treningsstudio. Det gir ikke samme opplevelsen som når jeg beveger meg under åpen himmel.

Støvelsurkling og salmetoner

Astrid er den eneste av søsknene som driver med musikk. Hun mener det ikke er spesielt musikalske gener i familien. Men hun har alltid vært opptatt av rytmer og musikk. Surkling i fjøsstøvlene da hun som lita jente gikk i fjøset på Øversjødalen ble til musikk i hennes ører. Til kirkeorgel og salmetoner i kirka laget hun sin egen versjon av Bjørnen sover. Kanskje var dette den første spiren til å lage egne låter.

«Bjørnen sover» til akkompagnement av kirkeorgelet er for lengst et tilbaketrukket stadium. Nå søker Astrid å finne sin egen vei som låtskriver og artist. Det er i grenselandet mellom country, viserock hun beveger seg nå, et sted mellom damene Susanne Sundfør, First Aid Kit og Lana Del Rey. De gamle gutta som Ole Paus, Neil Young og Peter Gabriel er også store inspiratorer. På spørsmål om videre planer kommer det å skrive og produsere låter som nummer én, det å fullføre en lærerutdanning som nummer to. En ekte bygdejente tar sjelden helt av.

– Jeg vil ha noe sikkert i bakhånd. Aller helst vil jeg ut med låter FORT, jeg vil ha platekontrakt FORT, jeg vil flytte hjemmefra og STARTE! Men samtidig vet jeg at lar jeg utålmodigheten min styre blir ikke ting så bra som det kan bli. Det var også noe jeg lærte gjennom Idol; det tar tid å bygge en trygg grunnmur som artist. I denne bransjen gjelder beinhard jobbing over tid, da skapes resultater.

Travel sommer

Årets Olsokuke blir travel for Astrid som skal delta både på Vinnfesten i Vingelen, Attiatnatta og på Kulturkvelden i Øversjødalen. Tidligere på sommeren blir det TV-innspillinger. I høst blir hun nemlig å se på TV-skjermen sammen med superkokk Hellstrøm. Her skal hun ikke konkurrere i sang, men i kokkekunst med blant andre skiskytterdronninga Liv Grete Skjelbreid Poirée. Hellstrøm Masterchef skal kåre Norges nye kjendiskokk, kanskje det blir Astrid Sugaren?

– Jeg laget i hvertfall tomatsuppe «frå botten tå» i Idolhuset, forteller Astrid og smiler lurt.

Hodalsbudeia
Fra fjell, vann, skog og jord til bord

Velkommen til
Hodalen Fjellstue i Olsokuka

Lokal og tradisjonsrik
OLSOKBUFFET
Søndag 21. juli kl 13-17

ÅPENT
Mandag 22. juli - lørdag 27. juli
kl 13-18

Lokal og tradisjonsrik
OLSOKBUFFET
Søndag 28. juli kl 13-17

AUKSJON
Onsdag 24. juli kl 12
med auksjonarius Ola Rye

Fra fjell, vann, skog og jord til bord
Mat med tradisjoner, historie, sjel og identitet

FJELLURT Birgit Svendsen
Tlf: 922 44 241

Lokalproduserte, økologiske te- og krydder-
blandinger. Vi treffes på markedsdagen!

Åpen urtehage i Hodalen
Naturvandring 25/7: Rolv Hjelmsstad fra Urtekilden.
Fokus på mat- og medisinsplanter.
Start kl 12 fra Aasen, Hodalen. Deltageravgift.
Omvisning i urtehagen, gardsutsalgs-kafé 12-18.
Ellers åpent kl 12-16
torsdagene 11/7, 18/7, 1/8 og 8/8.

"Galleri Gjelten"
Røsebygda, Tolga

Utstillingsåpning
fredag 19. juli kl 18.00

Åpent hver dag i Olsokuka
kl 12.00-18.00

Malerier - Tekster - Håndmalte kort
Kari & Annes Loppis



Vekstra
Nord-Øst SA

Bruk oss til regnskap, rådgivning og
administrative tjenester.

Kompetanse og teknologi gir deg
kvalitet og fleksibilitet.

Vekstra Nord-Øst SA
Landbrukets Hus, 2500 Tynset

Avd Tolga/Vingelen
Tlf. 62 49 50 60 / 62 49 51 70
e-post: tolga@vekstra.no

Autorisert Regnskapsførerselskap - ARS

Innholdsrik kulturkveld i Øversjødalen



Toraderfantom og trekkspiller Lillebror Vasaasen, felejenta Oline Bakkom, Astrid Sugaren, kåsørkongen sjøl, Ola Jonsmoen og den alltid tilstedeværende Bent Jacobsen. Årets kulturkveld i Øversjødalen byr på et mangfoldig og frodig program.

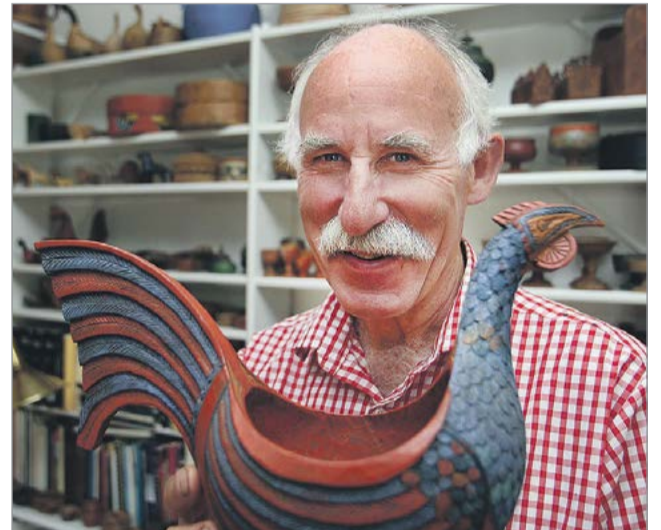
– Kulturkveldene har i alle år vært veldig godt besøkt, noe vi mener skyldes det høye nivået på underholdningen, sier Johan Sundberg. Det er sterk tradisjon for at sang og musikk dominerer programmet, men det er også mange gode minner fra andre innslag.

I år er Sundberg spesielt glad for å ha en av bygdas egne jenter med på programmet som er bedre enn noen sinne.

– Hele Norges Idol, Astrid Sugaren skal få boltre seg på scena i to solide avdelinger. Denne flotte jenta er vår aller beste ambassadør. Vi har alle latt oss imponere av Astrid, som denne vinteren har lenket alt folket til TV-skjermen hver fredagskveld.

Kåsørkongen sjøl, sjølveste Ola Jonsmoen kommer også på besøk. Ola som gjennom mer enn en mannsalder har fengsla sitt publikum med sine sprudlende kåserier, og som med sin lune bygdehumor og gode fortellerkunst gjør at vi føler oss hjemme og kjenner oss så godt igjen.

Tradisjonen tro blir det også mye god trekkspill- og folkemusikk. Toraderfantomet og trekkspiller Lillebror Vasaasen og felejenta Oline Bakkom kommer også i år til Olsokfeiring på Tolga. Under fjorårets Olsokuke besøkte de Ivaregga. I tillegg til bygdas egne musikere og sangere kommer som alltid Bent Jakobsen. Det er mange gode grunner til å besøke Øversjødalen denne torsdagen, poengterer Sundberg.



Øverst til venstre: Oline Bakkom og Lillebror Vasaasen
Øverst til høyre: Bent Jacobsen. Foto: Ingrid Eide / Ingrafoto
Over: Harald Kolstad

Eier av landets største knivsamling til Øversjødalen

På dagtid vil antikvitetsspesialisten og kunsthåndverkeren Harald Kolstad være i Samfunnshuset og vise sin produksjon av ølhøner og kniver. Harald har landets største knivsamling og er en ettertraktet kåsør og foredragsholder. I Øversjødalen samfunnshus vil han fortelle spesielt om ølhøner og kniver. Harald er meget godt kjent i Øversjødalen. Han har årlig besøkt bygda og «ølhøne-kollega» Jens Nygård for å dyrke sine jaktinteresser. Sundberg anbefaler alle å få med seg denne godbiten.

Olsok-frokosten



serveres torsdag 25. juli
kl. 07:30 - 10:00
ved banken på Tolga.

Hjertelig velkommen!

**TOLGA
OS SPARE
BANK**

Lokal, engasjert
og kompetent



Grethe Buttingsrud inviterer til sjeldent kulturmøte på Simasvollen. Foto: Ingrid Eide / Ingrafo

Under: Andrea Rice fra Downpatrick sør for Belfast, har med seg ektemannen Fee Dobbin (t.v.) og Mark Haddock (t.h.) på sin norgesturné. Foto: andreariceband.com



Irsk folkemusikk og norsk seter-kultur i skjønn forening

På Simasvollen i Vingelen er det duket for et kulturmøte av de sjeldne under årets Olsok. Andrea Rice besøker også i år Vingelsbygda, men legger nå konserten til en setervoll.

Om en av Irlands mest etterspurte folkemusikere og balladesangere kan spille fram hulder og andre mytiske skikkelser i setermarkene er uvisst, men etter fjorårets suksess i Vingelen vil irske Andrea Rice tilbake til bygda.

– Vi har alle tapt vårt hjerte til Norge og det norske publikumet, som har gitt oss en fantastisk respons, sier Rice selv. I fjor ble hun kåret til årets beste artist av Oppland Arbeiderblad.

Kulturformidler

Andrea ønsker å holde sine konserter på arenaer hvor kultur formidles og hvor hun gis anledning til å komme tett på publikum. Og hvilket annet sted kommer hun nærmere sitt publikum enn på en setervoll langt inn Vingelsmarkene? Andrea vil gjerne at folkesanger, som er tonesatte fortellinger fra dagliglivet før og nå, skal framføres på slike arenaer. Og det er ikke første gang hun opptrer på ei seter. Tidligere har hun besøkt setre både i Sollia og Aust-Torpa.

Repertoaret er basert på kjente og mindre kjente sanger og folketoner fra Irlands rikholdige musikkarv. Etter konserten inviterer Andrea lokale utøvere til ”jamsession”, og kvelden vil nok bli avrundet med céili (irsk dans) på setervollen. Andrea Rice er både sanger og musiker. Sjøl spiller hun gitar og irsk harpe. I bandet har hun med seg ektemannen Fee Dobbin på bass og bohran, og Mark Haddock på banjo, mandolin og tenorgitar.

Fjølslukt og rabarbrasaft

Da det kom budeie Grethe Buttingsrud for øret at Andrea Rice ønsket å ha en opptreden i Vingelen på vei mellom to konserter på Oppdal og i Femundstraktene kastet hun seg frampå.

– Dette er en unik mulighet til å skape et særegent arrangement. Og som sagt så gjort. Før på dagen skal Grethe ha åpen dag på setra. Konserten skjer på kvelden, og skulle det blir det surt og kaldt trekker vi bare inn i fjøset, konkluderer Grethe. Her skal ikke noe sirkustelt få ødelegge stemninga! Langbordet skal dekkes, og budeia serverer kaffe, pjalt og hjemmelaget rabarbrasaft! Jeg plukker einer og løv så er det ingen som kjenner noe fjølslukt. Seterfjølslukta er den beste som finnes, fastslår budeia på Simasvollen.



Material
Banken as



Vi har utvikla ett nytt rimelig byggesystem i tømmer-elementer og leverer fjøs, hytter, boliger og alle andre typer bygg.

Lafter i alt fra utedoer til hyttepalass, og påtar oss også restaurering.

Malmfuru til tretak, terrasser og utvendig kledning. Vi har veldig mange gamle panel-profiler.

- Never
- Laftetømmer og takåser
- Ukanta bord
- Rimelig standard trelast

Telefon: 62 49 43 68

E-post: firmapost@materialbanken.no

www.materialbanken.no



Vingelen

Nasjonalparklandsby

Dette bilaget til Olsokavisa informerer og deler kunnskap om nasjonalparklandsbyen Vingelen.

Tolga kommune er heldige som har fått tildelt denne statusen. I tillegg er jo også Tolga kommune en del av verdensarvstedet Røros Bergstad og Cirkumferensen. Dette er statuser som er svært viktig for oss. De hjelper oss å se sammenhengene mellom kultur, natur og opplevelser på den ene siden, og tilrettelegging og stedsutvikling på den andre.

Bakgrunnen for utvidelsen av verdensarvstedet handlet jo nettopp om å se sammenhengene mellom bruken av områdene, ferdselsårene og kulturminnene i en helhet. Derfor gir nasjonalparklandsbystatusen oss en god drahjelp i dette arbeidet.

I løpet av 2013 vil vi ferdigstille uteområdet ved Bunåva. Det har foregått en satsning og utvikling av vertskapsrollen, ulike turstier og samordning av produsenter, foredlere og tilbydere av lokalmat. Dette vil bli et sentrum for aktivitet, arrangementer og opplevelser i fjellet. Vingelen Nasjonalparklandsby er sammen med Røros en spyspiss på dette, takket være statusen og ikke minst det lokale engasjementet.

Jeg ser store muligheter for Tolga og regionen med det arbeidet som er lagt ned, med næringsliv, innbyggere, kommune og regionen som samarbeider tett. Sammen kan vi skape en helhet og bredde i næringsliv og tilbud som er unike fordi de bygger på vårt leve- og historiegrunnlag. Jeg er stolt over å være ordfører i en kommune der forståelsen for tradisjonell bruk og vern av våre naturområder står sterkt.

Lokalmatsafari er på Destinasjon Røros sitt program i sommer, ta deg en safaritur du også, og nyt det!



Ragnhild Aashaug
*Nasjonalparklandsbyhøvdning og
ordfører i Tolga kommune*



Nasjonalparklandsbyene i Norge

"Nasjonalparklandsbyene skal være det beste vertskap for tilrettelagte opplevelser av natur- og kulturarv"



Her finner du oss



Fossbergom, Lom kommune i Oppland. Breheimen, Reinheimen og Jotunheimen nasjonalpark.

Storslett, Nordreisa kommune i Troms. Reisa nasjonalpark.

Vingelen, Tolga kommune i Hedmark. Forollhogna nasjonalpark.

Jondal, Jondal kommune i Hordaland. Folgefonna nasjonalpark.

Geilo, Høl kommune i Buskerud. Hallingskarvet og Hardangervidda nasjonalpark.

Har du besøkt de andre nasjonalparklandsbyene? Hver landsby har sitt eget særpreg, og vi anbefaler en stopp neste gang dere er ute på tur.

Geilo nasjonalparklandsby

Geilo, øverst i Hallingdal, er det største tettstedet i Høl kommune hvor vel halvparten av kommunens 4500 innbyggere bor. Geilo ligger som en naturlig innfallsport til mektige Hallingskarvet nasjonalpark og til Nord-Europas største høyfjellsplatå, Hardangervidda nasjonalpark.

Nasjonalpark- og fjellkommunen Høl er en av landets første og største reiselivskommuner. Vintersportsstedet Geilo har lange tradisjoner, og den første skiheisen åpnet allerede i 1954. Siden da har utviklingen ført til dagens 18 skiheiser, 40 nedfarter, snowboardområder, skiskoler, skikroer og alt som hører et moderne skisted til. For langrennsløpere ligger 220 km velpreparerte turløyper klare for skøyting og klassisk.



Sommerstid er Geilo et eldorado for fjellvandrere, syklistere, ryttere på hesteryggen og sportsfiskere, og for dem som foretrekker actionfylte aktiviteter som rafting og brevandring. Her er det lett tilgjengelige naturområder med høye topper og dype daler, fargerik flora og forblåste vidder, og en rekke betjente og ubetjente hytter. *Foto: Bjørn Furuset*

Jondal nasjonalparklandsby



Vesle Jondal med sine rundt 400 innbyggjarar ligg i Jondal kommune (1050 innbyggjarar) i Hardanger, Hordaland. Jondal er ein naturleg innfallsport til Folgefonna nasjonalpark. Folgefonna er Noregs tredje største isbre, og Jondal er einaste stad ein kan køyra heilt fram til brekanten, som ligg 19 km frå sentrum. Her ligg Folgefonna Sommarskisenter, og her er også utgangspunkt for brevandring og andre naturopplevingssturar i regi av Folgefonna Breførarlag.

I Jondal kan du oppleve blåis og brefall, stein og fjell, fossar og fjord. Bygda har ei unik samling av særigne, kvite sveitsarhus med hellerak frå 1800- og 1900 talet. Eit steinkast unna finn vi museet Viketunet, ein gammal lensmannsgard med sju bygg, det eldste frå ca 1611.

I 2012 opna Jondalstunnelen, og Jondal gjekk frå å vere ein utkant til å bli eit sentralt gjennomreisepunkt mellom Bergen og Odda. *Foto: Gro Heidi Molland*

Vesle Jondal med sine rundt 400 innbyggjarar ligg i Jondal kommune (1050 innbyggjarar) i Hardanger, Hordaland. Jondal er ein naturleg innfallsport til Folgefonna nasjonalpark. Folgefonna er Noregs tredje største isbre, og Jondal er einaste stad ein kan køyra heilt fram til brekanten, som ligg 19 km frå sentrum. Her ligg Folgefonna Sommarskisenter, og her er også utgangspunkt for brevandring og andre naturopplevingssturar i regi av Folgefonna Breførarlag.

Storslett nasjonalparklandsby

Norges nordligste nasjonalparklandsby ligger i Nordreisa kommune i Troms. Storslett, innfallsporten til Reisa nasjonalpark, ligger ved utløpet av Reisaelva, et særegent og vakkert vassdrag som strekker seg fra ishavet til Finnmarksvidda.

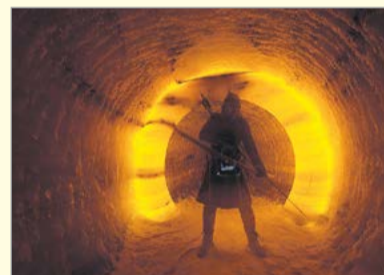
Det er mange aktiviteter knyttet til elva, blant annet en levende elvebåtkultur med lange tradisjoner. Laksefiske er også en tradisjon som har tatt seg opp fra å være sett på som en verdiløs elv for 15 år siden til i dag å være blant Norges beste lakseelver.

Nordreisa og Nord-Troms har fleretnisk historie med samisk, kvensk og norsk kulturtradisjon. Kulturhistorien preger folk og samfunn på mange områder. Her er rike mattradisjoner som holdes i hevd og utvikles av produsenter og serveringssteder. Primærnæringene jordbruk og fiske er viktige og sammen med lange tradisjoner innen jakt og fangst gir det god tilgang på lokale råvarer med høy kvalitet. Dette gjelder også for håndverksprodukter – på samisk doudji. Flerkulturell tradisjon og design foreldes i nye og spennende produkter og tjenester.

Nordreisa er et mekka for friluftsliv. Med utgangspunkt i Reisa nasjonalpark har man store områder for vandring. Reisaelva er også velegnet for kanopaddling. Som inngangspunkt til Lyngsalpene preges området av høye tinder og fjell. Toppturer og off-piste kjøring er svært populært. *Foto: Wenche Offerdal*



Lom nasjonalparklandsby



Har du hørt uttrykket «Kom til Lom»? Denne gjestfrie fjellbygda er ein del av Nord-Gudbrandsdalen, og ein naturleg innfallsport til både Jotunheimen, Reinheimen og Breheimen nasjonalpark. Så mykje som 90 % av Lom er høgfell over 900 meter! Med omkring 2400 innbyggjarar er det god plass til både lokalbefolkning og tilreisande, og her er det stutt veg til toppturperler som Galdhøpiggen, Glittertind og Besseggen.

For dei som søker aktivitetar finst det alt frå brevandring, klatreparkar, sommarskisenter, rafting, grottevandring og natur-, geologi- og kulturstigar, samt tilrettelagte turstigar. Istunnelen i Klimaparken er mektig. Her kan du oppleve resultatet av klimaendringar kombinert med arkeologiske funn, norrøn mytologi og fantastiske isformasjonar.

Blir du svolten av all aktiviteten har Lom ein sterk matkultur med særigne, lokale produkt. Landbruket er framleis ei viktig næring og held i hevd eit nasjonalt verneverdig kulturlandskap i Bøverdalen. *Foto: Johan Wildhagen*

Vingelen nasjonalparklandsby

Vingelen nasjonalparklandsby ligger ca 700 m.o.h., og er innfallsport til Forollhogna nasjonalpark. I Vingelen lever fortsatt flere hundre år gamle tradisjoner i et lite, men livskraftig samfunn. I slake, sørvendte ller ligger gårdenes solsvidde tømmerhus, omgitt av grønne enger der kyr og sauer beiter. Det godt bevarte bygningsmiljøet er unikt i Norge, det samme er kulturlandskapet og den levende seterkulturen.

Bygda kan tilby flotte naturopplevelser i nærmiljøet. Både i sentrum og i setergrendene som grenser inn mot nasjonalparken er det flere merkede turmuligheter. Vandringen kan gjerne kombineres med seterbesøk, hvor du kan kjenne på den gode stemningen på setervollen, smake på tradisjonsmat og prate med budeia. Om sommeren finnes det setre som tar imot turister, noen steder kan du også bli med på fjosstell.

Forollhogna er kjent for å ha de største villreinbukkene i Norge, og i Vingelen kan du komme tett på reinflokkene. Mens du venter på at det skal dukke opp rein i horisonten, kan du for eksempel prøve ørretfiske i et av de mange fjellvannene. Vingelen tilbyr opplevelser, aktiviteter og overnatting knyttet tett opp mot det naturnære og ekte. *Foto: Hege Hovd*





Bunåva kafé og Forollhogna infosenter

Bunåva (bygd 2011) er et flerbruks hus og en møteplass for både bygdefolk og turister. I Bunåva finner du både kafé, infosenter for Forollhogna nasjonalpark og bakeriet Vingelen Bakst. Her er også en boksamling med ulike fagbøker om Forollhogna, lokale bygdebøker og nyere skjønnlitteratur. Noen av bøkene kan studeres på stedet, andre er det mulig å låne med seg hjem. Her er det også gratis trådløst nettverk, en egen publikums-PC og sommerbetjent turistinformasjon.

Bunåva kafé er åpen hele året, men med reduserte åpningstider i vinterhalvåret. Om sommeren, fram til ca 20. august, er kaféen betjent hver dag. Det serveres god, hjemmelaget mat med fokus på bruk av lokale råvarer og mattradisjoner. Det serveres blant annet bakverk fra Vingelen Bakst, oster fra Eggen Gardsysteri og kjøttkaker/karbonader fra Vingelen Kjøtt.

Navnet Bu-nåva kommer av lokaliseringen på hjørnet av lokalbutikken i Vingelen – i dagligtale kalt ”Bua”.

Åpningstider sommeren 2013

Mandag-lørdag kl 11-17.00, søndag kl 13-18.00

Bunåva kan også leies til et arrangement. Ring i så fall 62 78 08 70.

Dersom du ønsker mat av lokale råvarer kan catering også bestilles samtidig.

Opplev Fjellregionen på elsykkel



Morsomt, passe sprekt og tett på opplevelsen! Foretrekker du å sykle i konstant medvind, og gjerne i en slak nedoverbakke? Da kan elsykkel være midt i blinken for deg! Det er nemlig omtrent slik det føles å sykle på elsykkel. Når du sykler kan du, i motsetning til ved bilkjøring, både høre fuglesangen og lukte den

blomstrende heggen når du passerer. Elsykkelen er veldig stillegående og gir deg en helt unik sykkelopplevelse.

Elsykkelen har et batteri som hjelper deg til å få nok energi til å sykle opp selv den bratteste bakke. Vil du ha en større treningseffekt av turen, kan du lett justere hvor mye hjelp batteriet skal gi deg. For å spare batteri kan du også redusere eller slå av effekten i lett terreng eller i nedoverbakke. Du må uansett trække for å få drahjelp, for batteriet virker bare så lenge du trækker på pedalene. Når du passerer 25 km/h slår batteriet seg av automatisk. Er du i dårlig form sjøl, men har en veldig sprek partner som er glad i å sykle, kan det være en god ide å prøve elsykkel for å få en fin tur sammen!

Elsykler egner seg aller best på asfaltert vei, men passer også bra på gode grusveier. En perfekt måte å komme seg rundt i seterområdene på. Batterikapasiteten holder vanligvis flere mil, men avhenger av modell, underlag og topografi, og reduseres hvis du f.eks. har med sykkelhenger.

Sommeren 2013 leies det ut elsykler på Bunåva, YX Tolga og ved turistinformasjonen på Røros. Hjelm og lås følger med. I Vingelen og Tolga kan du også få leid påhengssykkel og sykkelhenger til barn.

Priser: 1. time kr 50. Deretter kr 20 pr påbegynte time. Per døgn kr 200.

Antall sykler til utleie er begrenset, så ring gjerne på forhånd.

Bunåva: 62 78 08 70 eller YX Tolga: 62 49 42 80

Energifakta

En elsykkel bruker i gjennomsnitt 1 kWh strøm per 100 km.

Det tilsvarer ca 1 vask med vaskemaskin eller 7 timer TV.

Foto Bunåva og elsykkel: Hege Hovd

vingelen

Her er noen forslag til hva du kan oppleve i Vingelen nasjonalparklandsby. For å lese mer om hva Vingelen kan tilby, se nettsidene våre www.vingelen.no

Kulturstier i Vingelen

Sentrum

I Vingelen er det laget to kulturstier de siste åra. I 2010/2011 ble det laget en kultursti i Vingelen sentrum, som er en vandring gjennom sentrale deler av kulturlandskapet i bygda. Denne kulturstien gir deg et blick inn i historien og nåtida i bygda. Det er i alt 11 tavler med informasjon. Hele vandringsruten går på grusvei og er egnet for alle. Runden tar omtrent en time.

Kvennan

Våren 2013 ble det laget nok en kultursti. Denne stien starter ved avkjørselen til Vingelen fra fv. 30 ved Kvennan. Ved å gå stien kan du bli kjent med mange interessante kulturminner i området, blant annet en kolmille, kvernhus/sagbruk og fangstgraver for elg og ulv! Runden er på drøye tre kilometer, og det er nok lurt å beregne i hvert fall en drøy time. Det er satt ut 6 poster/informasjonspunkter langs stien.



På toppen av Kletten en fin sommerdag. Foto: Hege Hovd

Turtips: Kletten (1039 moh)

Vegbeskrivelse: Fra sentrum av Vingelen følg skilting mot Olaberget. Etter ca 2 km, ta til venstre oppover bakken (bomvei), og følg derfra skilting mot Skihytta. Etter ca 4 km kommer du til en liten parkeringsplass der det er skiltet Gamle Trondheimsvei samt grønne skilt til Gruvvola og Kletten.

Vandretur til Gruvvola og Kletten

Denne turen går i slakt terreng, og egner seg godt for barn. Fra parkering ved Høgste Lia er det tydelig rød merking langs Gamle Trondheimsvei. Turen går først gjennom frodig bjørkeskog. Etter hvert åpner landskapet seg og gir utsikt mot Gruvvola. Her viser gamle steinhauger gruveaktiviteten som har vært, og det er et fint område å utforske. Skiltet sti går videre til Kletten. Traseen går langs en fjellrygg med flott utsikt alle veier. Fra varden på Kletten kan en gå litt videre nedover for å få fin utsikt ned mot nordenden av bygda – det er ikke snakk om store høyder, men utsikten kan likevel få det til å kile litt i magen! Fra Kletten er det også mulig å gå ned til Kvitstensgruva og videre til Vingelen kirke- og skolemuseum. Her kan deler av stien være fuktig.

Åpen seter

ÅPNINGSTIDER SETRE SOMMER 2013 FRA 6. JULI TIL 11. AUGUST

Sju setre i Vingelen og Hodalen i Tolga og Dalsbygda i Os har gått sammen for at du, uansett ukedag, skal ha mulighet til å oppleve en smak av setereventyret. Nord-Østerdalen har lang tradisjon med setring, og er et av kun få steder i landet hvor det fortsatt finnes et mangfold av setre i drift. Alle setrene ligger i flotte turområder, og kan tilby ulike aktiviteter. Her kan du senke skuldrene og høre budeia fortelle mens du nyter hjemmelaget bakst og kaffe blant solsvilde tømmerhus.

Pris: 200,- for voksne og 150,- for barn, inkludert aktiviteter, servering og omvisning. Unntak: Buffet på Aasgårdvollen (kr 250) og seterkafeen på Utistuvollen (pris etter valgt meny). Les gjerne mer på www.vingelen.no



Foto: Tom Gustausen

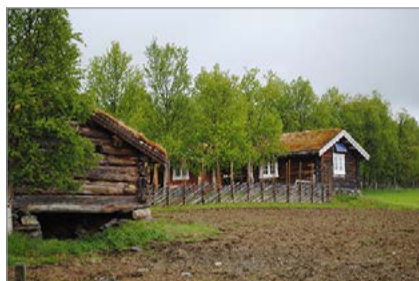


Foto: vingelen.no

Aastrøvollen, Langsetra, Vingelen

Telefon: 974 13 386

Mandager 11.00-16.00

Kun 8., 15. og 22. juli

Kaffe og hjemmebakst
Tradisjonell seterdrift

Mulighet for kjøring med dølahest og vogn rundt seterområdet Langsetra (ca en halvtimes rundtur). Du kan også få bli med på mjølking.

Aasgårdvollen, Åsan, Vingelen

Telefon: 952 11 389

Torsdager 11.00 – 16.00

Seterkost (buffet): spekemat og flatbrød, mølske, skjørst og rømme, gubb og lufse m.m.

Tradisjonell seterdrift. Solid og hjemmelaget tradisjonskost i autentiske omgivelser. Setra er et fint utgangspunkt for å gå til toppen av Nonsvola (1089 moh), 1-2t gange etter merket sti.



Foto: Tom Gustausen



Foto: Hege Hovd

Simasvollen, Kvannberget, Vingelen

Telefon: 932 56 837

Onsdager 11.00 – 16.00

Samt mandag 29. juli

Kaffe, rabarbrasaft og hjemmebakst med en smak av kvann. Andre ukedager ved forhåndsbest. av seterbuffet, pris 250,-

Tradisjonell seterdrift. Kos med kalver og bli med på dyrestell. Få med deg en turbeskrivelse og gå vel 3 km i lettgått terreng opp på Hølrabben (1032 moh), med flott utsikt innover mot Forollhogna nasjonalpark.

Utistuvollen, Vangrøftdalen, Dalsbygda (Fjellfølge DA)

Telefon: 481 09 683

Lørdager 12.00 – 18.00

Søndager 12.00 – 18.00

Seterkafé med friluftsservering.

Fredet setervoll med kafédrift i Vangrøftdalen. Utendørs servering, kle deg etter været! Flott turområde med Forollhogna nasjonalpark som nabo.



Foto: vingelen.no



Foto: vingelen.no

Åkergampen, Åkervollen, Langsetra, Vingelen

Telefon: 948 59 625 / 481 26 874

Tirsdager 16.00 – 20.00

Må bestilles før kl 10.00 samme dag.

Kaffe og hjemmebakst. Bålkaffe ute på vollen. Hestekjøring med dølahester rundt seterområdet Langsetra (ca. en halvtimes rundtur).

Utistuvollen, Åsan, Vingelen

Telefon: 94 78 58 98

Fredager 11.00 -18.00

Samt mandag 5. august

Kaffe og hjemmebakst, yoghurt mm.

Tradisjonell seterdrift. Kom og hils på dyra, om du vil kan du ta del i fjøsstellet ca kl 16.30. Ta deg gjerne en kort spasertur ned til tjernet og se på det rike fuglelivet. Vi har en båt du kan låne! Setra er et fint utgangspunkt for å gå til toppen av Nonsvola (1089 moh), 1-2t gange etter merket sti/vei.



Foto: vingelen.no



Fjellurt, Aasen gård, Hodalen

Telefon: 922 44 241

Torsdager 12.00 – 16.00

Kaffe og hjemmebakst

Trivelig fjellgård 840 m.o.h. med åpen urtehage og utsalg. Omvisning og smaksprøver. Merket sti til Fjellveien og Hummelfjell.

Foto: Rob Veldhuis

vingelen

"Vannvittig" vittig olsokrevy

Årets Olsokrevy, den 18. i rekken, har fått tittelen "Vannvittig". 2013 er FN's internasjonale år for "Vannsamarbeid" og det går mye i vatn for tida.

Samarbeid? ... kan diskuteres. Flomvatnet var ikke akkurat samarbeidsvillig i vår. Det vart store skader, mest på veier oppi her da. Om det blir vannkraftsamarbeid gjenstår å sjå.

– Vi håper vi kan by på både vittige og "vannvittige" innslag, sier sjefsskribent Gudny Hagen Bakken. Det er Stortingsvalg og det skjer forskjellig rundt oss. Vi tar for oss nyheter og saker fra hele verden og selvfølgelig lokalt stoff.

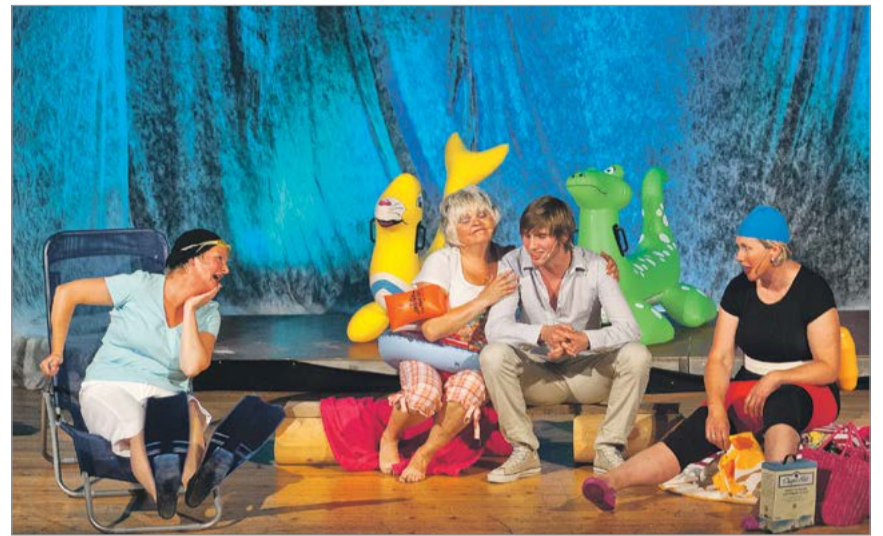
Sangene går både på tøffe og fine melodier. Gjengen på scena liker musikalske utfordringer. Ungryssen, Øyvind og Lars, som er med og skriver tekster finner nok som vanlig - på en del "vannvittige" innslag.

– Vi er i rute, oppsummerer Gudny. I rute vil si at når Olsokavisa sendes til trykk 24. juni har vi ikke alle tekster ferdige.

Nye fjes av året

På scena og også på gitar, har Olsokrevyen fått en rekrutt, Gard Gundersen Sagbakken. I bandet er også to nye, men garvede musikere med - Ola Lien på bass og Jo Esten Trøan på trommer. Svein Gjelten Bakken er musikalsk leder.

Olsokrevyen driver vekselbruk med instruktører. Terje Sundt har stått for regien i flere år, men i år er det den gamle ringreven Bjørn Asle Tøllan som gjør "comeback".



En av de mange "vannvittige" scenene som revyngjengen har presentert opp gjennom årene. Her fra Olsokrevyen 2009. Foto: Ingrid Eide / Ingrafo

Han er toljing på heltid igjen og har i følge Gudny tid til å pønske på mye.

På scena forøvrig deltar gamle sirkushester og andre travere som Tøve Rønningen, Amund Leren og Marit Erlien Hulbækmo. En yngre avdeling som begynner å få noen revyår på baken er Øyvind Gilleberg Stensli, Ida Brennmoe Strypet, Anette Erlien og Lars Tingelstad, som er med både på scena og i bandet.

Olsokrevy - til alle døgnets tider

I den tekniske staben har vi våre trofaste, proffe gjengangere. Øyvind Gilleberg Stensli, Lars Tingelstad og Gudny Hagen Bakken skriver tekster. Alle kommer med ideer og innspill - spesielt revysjef Amund, til alle døgnets tider - på SMS. Den nyeste er: Vinniltingen har itte i-pad, men ei-pad ...

– Velkommen på revy, sier Gudny Hagen Bakken. For ytterligere opplysninger om billetter, se egen annonse for Olsokrevyen.

Musikalsk mimrenatt

Fjorårets Attiattnatt ble den suksessen arrangørene håpet på. Rundt 600 publikummere kom for å høre sine musikalske helter fra 60-, 70-, 80- og 90-tallet. Under olsok, den 26. juli, blir det gjenhør med enda flere band fra denne tidsperioden.

Gruppene som er klare kommer fra omtrent hele Fjellregionen: Kviknegutta, Group 60, Fancy, Celesta og von Lund Band står på årets spilleplan. Av disse er det kun sistnevnte som var med på fjorårets happening. I år starter de showet. Nøyaktig klokken 20.00 entrer de scenen sammen med Astrid Sugaren. Etter vårens Idol trenger hun knapt noen nærmere presentasjon.

– En kjempeartig backingjobb for oss. Og selv om Astrid er bare 17, kan jeg garantere at repertoaret blir adskillig eldre. Vi kan love bort både Neil Young og flere andre låter fra 60- og 70-tallet. Jeg håper dette skal sette stemningen for en stor kveld på Dølmotunet, sier Per Johan Gjelten i von Lund Band.

– Hvordan opplevde dere som musikere fjorårets Attiattnatt?
– Kjempemessig. Det var knallartig å spille selv, og like moro å høre de andre gruppene. Dessuten var det en helt utrolig publikumsrespons. I fjor kom det 600 mann på tross av regn og uggent vær. Er værgudene mer positivt stemt i år, er jeg ikke i tvil om at det ligger an til en svært folksom kveld.

I fjor avsluttet von Lund Band natta med en drivende avdeling gammelrock. Fra publikumshold var det flere som ymtet frempå at bandmedlemmene trygt kunne si opp jobbene sine og begi seg ut på veien igjen.

– He, he. Jo, jeg hørte også et par slike kommentarer, men vi har vel ikke akkurat overveid det. Det får være bra så lenge vi kan møtes igjen en gang i året, mener Gjelten.

– Hvem gleder du deg mest til å høre av de andre bandene?
– Alle sammen. Dette handler jo om gjenopplevelse av ungdomstid. Men skal jeg plukke ut ett, må det bli Celesta. Det er nemlig den eneste gruppa jeg aldri har hørt, sier Per Johan Gjelten i von Lund Band.



Foto: Privat

Olsokspelet DEI UROLEGE AV HJARTE og olsokhelg i Tyllidalen, 25. – 28. juli

- Åpningskonsert, Abelvola (Svarthammerlia):
25. juli kl. 13.00
- Romansekonsert ved Opera Di Setra:
25. juli kl. 15.00
- Olsokspelet "Dei urolege av hjarte":
26., 27. og 28. juli kl. 19.00
- AftenkonsertKLASSISK i Tyllidalen kirke:
26. juli kl. 21.00 (etter spelet)
 - Olsok-KRO på Tronshall:
27. juli. Dørene åpner 20.30
- AftenkonsertJAZZ i Tyllidalen kirke:
28. juli kl. 21.00 (etter spelet)

Velkommen til innholdsrike dager i Tyllidalen
med flotte opplevelser i fantastiske omgivelser.



TYLLIDALSPELET
www.tyllidalspelet.no



"Sømmår i bøgda" med Becca på YouTube

Norges nye countryprinsesse og Sie Gubba til Dølmotunet

På årets tradisjonelle onsdagsfest blir det skikkelig trøkk på scena på Dølmotunet når noen av regionens beste dansemusikere slår seg sammen til musikalsk scenetreff.

Kviknejenta Becca er spådd å bli landets nye countryprinsesse. I sommer turnerer hun blant annet sammen med Sie Gubba rundt om i landet. I Olsok kommer de til Tolga.

Becca, eller Vibeke Grøtli Fossen som er hennes egentlige navn, fikk dansemusikken inn gjennom navlestrengen. Hun lå i mors mage under cd-innspilling til familiebandet "Kviknegutta", som hennes bestefar Kristoffer Grøtli startet i 1953. Hun har knyttet seg til den gode gamle dansemusikken gjennom sin familie, og har tatt med seg dette videre i livet i den musikken hun skriver selv, og i band hun selv har startet i senere tid. Nå satser hun på en karriere som countryartist.

Da hun ble 18 startet Becca sitt eget band med sin 6 år eldre søster Annette. I 2009 startet hun et nytt band på Alvdal kalt "Pubens venner". Beccas talent ble oppdaget da hun ved en tilfeldighet fikk anledning til å presentere stemmen og sjarmen for ansatte ved TS Partner. Godt hjulpet av sin mann Børge Rømma (Too Far Gone) og musikervenner startet hun på slutten av 2011 innspillingen av albumet "Sømmår i bøgda" som kom ut i fjor.

Sie Gubba er fra Ålen. Bandet ble dannet under et lystig lag på en trekkspillfestival i Tydal i 1995. De deltok i Melodi Grand Prix 2011 med låten «Alt du vil ha» i den første delfinalen i Ørland. Bandet havnet i «Siste sjanse» i Sarpsborg og slo både Mimi Blix og Use Me og var i finalen i Oslo spektrum hvor de endte på fjerdeplass. "Alt du vil ha" solgte til gullplate og toppet VG-lista 2 uker! I 2011 fikk de Holtålen kommunes kulturpris.

Kulturkortet for ungdom



Skann QR-koden og få oversikt over arrangementer hvor kortet er gyldig

Kulturkortet gjelder for alle ungdommer i Hedmark i alderen 16 - 21 år, fra og med det året du fyller 16 og ut året du fyller 21. Du skriver navnet ditt på baksiden av kortet, og viser legitimasjon sammen med kortet når du kjøper billett. Du beholder det samme kortet hele tiden og ut året du fyller 21. Kortet gir rabatt på mange forskjellige kulturaktiviteter i hele Hedmark. Og det er gratis!

Under Olsok gjelder kortet for de to krokveldene. På Tolga kan kortet fåes på biblioteket, Servicekontoret på kommunehuset og Dølmotunet.

Se også Kulturkortets Facebook-side <http://www.facebook.com/kulturkortet> hvor du blant annet finner en reklamesnutt om kortet. På fylkeskommunens nettside finner du en oppdatert oversikt med de arrangementene hvor du kan bruke kortet. Eksempler på steder du kan bruke kulturkortet er konserter, festivaler, fotballkamper, teater og museer.



Arbeid, muligheter og tru på framtia!

Benytt deg av våre varer og tjenester!

Vask og rens på vårt moderne vaskeri og renseri på Tolga
Mottak: TOS ASVO Os og Tolga og Effekten Skinn og Mote på Tynset
Salg av furu og bjørkeved fra vår avdeling på Os
Pakking og div delproduksjon for lokale bedrifter

Kontakt oss på tlf: 62 49 46 20, eller kom innom en av våre avdelinger

Umundsgjelta Maskinstasjon AS

2540 Tolga

Slåing - Rundballpressing
Rundballpakking - Rundballtransport
Stabling - Snøbrøyting - Strøing

Kontakt

906 68 004 - 976 35 898
www.umunds.no

Galleri Gjelten

Intuitive malerier fra naturen og livet

Under Olsok åpner Kari Gjelten dørene til sitt eget galleri, hjemme på gården Gjelten.

Tekst: Marianne Elven
Foto: Ingrid Eide / Ingrafo

Kari åpnet sitt eget galleri hjemme på gården Gjelten til Olsokuka i fjor. Her planlegger hun framtidige aktiviteter. Hennes første maleriutstilling ble avholdt i 2010 på Ivaregga. Kari er utdannet lærer og jobber ved Tolga skole. I naturen finner Kari ro og inspirasjon. Motivene i hennes malerier kommer til henne intuitivt og inneholder elementer fra naturen og livet. Hun beskriver seg selv som et jordnært, kreativt og skapende menneske.

– Det å leve kreativt, uansett hva man foretar seg er viktig, forklarer Kari.

Lærer, naturterapeut og kunstner

I tillegg til lærerjobben har Kari de senere årene utdannet seg innen alternative retninger. Hun har gått på Kamalaya Healingskole, har godkjent utdannelse

innen Reiki healing, samt kurs i EFT (Emotional Freedom Techniques). I løpet av det siste året har hun tatt utdanning i Access Consciousness. Det er et sett med verktøy for å ta bort begrensninger og gamle mønstre og en bevisstgjøring for å skape det livet man vil leve.

– Menneskers iboende muligheter er grunnlag for alle valg man tar, på ulike bevissthetsnivåer, mener Kari.

Dekorerte lortkaker

Kunstnerkarrieren startet allerede som lita jente, og hun har alltid elsket å skape ting, male og tegne.

– Som lita dekorerte jeg lortkaker på setra. Jeg ble alltid gitt tillit og frihet, og det er nok en av grunnene til at fantasien og det kunstneriske utviklet seg, forteller



hun. Kari's motto her i livet er "ingen begrensninger".

– Jeg setter stor pris på det gode møtet mellom mennesker, samtidig som jeg verdsetter roen jeg finner helt alene i naturen eller på setra. Jeg har reist mye, og det har vært og er en viktig del av meg. Det å få oppleve andre kulturer og få være sosial med mange forskjellige mennesker er viktig. Hun minnes fine stunder i fjernt utland, som da hun satt foran bålet på landsbygda i India, folkemylderet på en markeds plass i Kairo, rideturen på kameler sammen med beduinene i ørkenen og yrende folkeliv i Irland. Eller minner fra her hjemme; som å ta imot lam i et sauefjøs om våren eller på vei til Rørosmartnan med lasskjørerne.

Galleri Gjelten blir til

Kari's første utstilling var et resultat av tiden og forslag fra ei venninne om å lage ei utstilling.

– Jeg gikk malerkurs i Hessdalen en sommer. Kurset sådde et lite frø. Venninna mi ønsket at jeg skulle holde ei utstilling, og dermed rullet ballen i gang. På åpninga av den første utstillinga kom 70 besøkende og den var godt besøkt hele Olsokuka! Det var overveldende. Dette ga inspirasjon til å holde flere utstillinger og det har på kort tid blitt mange, sier Kari. Hun maler også på bestilling personlige kort og malerier.

Tidligere utstillinger

Finnskogutstillinga, Trolldagene på Tynset, Rørosmartnan og Telnesuka.



"på skinner"

Billedkunstnerne Helga Drude Storbekken og Käthe Øien viser utstillingen "på skinner" i Galleri Tøysentralen, Helgas eget galleri på Tolga.

Käthe og Helga har begge sterke røtter på Tolga og har samarbeidet om denne utstillingen i tre år. Utgangspunktet for prosjektet er tilknytningen til Østerdalen og utallige reiser med toget på Rørosbanen. Helga D. Storbekken er født og oppvokst på Tolga. Käthe Øien's far ble født i Tolga, og hun har derfor tilbrakt mange ferier der. Øien vokste opp på Hønefoss.

Utstillingen skildrer reiser som inneholder møter med mennesker, tanker, tilbakeblikk, natur og landskap. Dette er en utstilling som vil møte et publikum i alle aldersgrupper, og vil vekke minner og historier fra togreiser.

Reiser i egen barndom

– Reisene har gitt meg et innblikk i min egen barndom, forteller Käthe Øien. Hun viser datagrafikk på lerret, trykk og video som tar oss med både inn i fortid og nåtid.

– Jeg har gjennom mange år fotografert på mine reiser opp og ned til Tolga, Os og Røros. Å fotografere fra et togvindu er som å se fragmenter av gamle minner, som stadig får nye farger og toner, jeg kan høre bestemors kulokk, geitenes mekring, kjenne duften av nyslått høy.

Poetiske reiseskildringer

Helga viser foto, maleri, og collage. Fotografiene er serier med landskapsbilder tatt fra reiser i alle årstider med toget på Rørosbanen. "skog" er en serie bilder i overført på børstet aluminium. Serien ble nylig innkjøpt til utsmykning ved Tannklinikken ved nye Nord-Østerdal videregående skole på Tynset. Storbekken viser også en serie fotografier overført til pleksiglass og en installasjon med objekter fra motorvogna som for mange vil være gjenkjennende og vekke minner. AS Valdresbanen har vært behjelpelig med å låne ut forskjellige objekter til installasjonen.

Billedkunstnerne har invitert med seg en gruppe forfattere ved navn Jernbanepoetene som bidrar med poetiske reiseskildringer, og musiker Eli Storbekken har tonesatt noen dikt av Jernbanepoetene

Reiser videre

Utstillingen har tidligere i sommer blitt vist ved Jernbanemuseet på Hamar og Ramsmoen, Nordøsterdalsmuseet, og åpner nå i Galleri Tøysentralen 11. juli. Under åpningen får Helga musikalsk følge av sin søster Eli Storbekken med sang og seljefløyte, Tom S. Lund spiller gitar og Irene Tillung trekkspill.

Etter Galleri Tøysentralen reiser utstillingen videre til Rørosmuseet og står der fra 14. september til årets slutt.

Foto: Egil Scott Jensen

Regionale kunstnere stiller ut på Dølmotunet

Denne sommeren er det medlemmene av malerklubben Frivillen på Tynset som er utstillere på Dølmotunet. Frivillen har fem medlemmer og møtes ukentlig på Frivilligsentralen på Tynset hvor de dyrker sin hobby. Gruppen maler mest med akryl- og akvarellfarger, men arbeider også med blyant-, tusj- og kulltegninger.

Gruppen har arrangert flere kurs hvor de har hyret inn dyktige kunstnere som bl.a. Aud Rye fra Oslo og Kristin Børresen fra Levanger. Flere av medlemmene har også deltatt i eksterne kurs hvor Helle Kaarem, Bente Bøyese, Esthere Maria Bjørneboe og Grethe Solemslökk med flere har undervist.

Medlemmene har både enkeltvis og som gruppe deltatt i flere utstillinger – blant annet i Galleri Elgen, Galleri Fåsten, Veskehuset, Galleri Stallen og Tolga Stasjon.

Frivillen har bare én innfødt tynseting – Marit G. O. Rugsveen. De fire andre er innflyttere. Unni Helen M. Bergseth kommer fra Alvdal, mens Hilde Tuveng, Grete Mimmi Mælen og Arve Bjørnstad er opprinnelig rendøler. Utstillingsbildene er til salgs.



F.v. Unni Helen M. Bergseth, Arve Bjørnstad, Grete Mimmi Mælen, Hilde Tuveng og Marit G. O. Rugsveen. Foto: Eivind Moen



Klassisk sang i Vingelen Kirke

May-Britt Mitrovic fra Vingelen har invitert med sterke, lokale musikerkrefter til sommerkonsert i Vingelskirke søndag 21. juli.

May-Britt er utdannet innen klassisk sang og opera fra konservatoriet i Tyskland. Dans var hennes andre disiplin. Til denne konserten har hun invitert med seg andre musiserende vingelsinger.

– Jeg vil spille på lokale krefter og har invitert med meg Turid Camilla Tollan Dalsegg, sopran, Amund Røe og Kari Trøan Sundt på piano, forteller May-Britt som selv kommer fra Tyskland.

Hun bodde tidligere i Levanger og jobbet som sang-pedagog på Høgskolen i Sør-Trøndelag. Der hadde hun Turid Camilla som elev. Stor var overraskelsen da de møttes igjen som innflyttere til Vingelen.

– Jeg ante ikke at Turid Camilla hadde tilknytning hit. Verden er til tider liten, sier May-Britt. Nå synger altså elev og lærer duett under konserten i Vingelen.

Det er stor bredde i erfaring og alderssammensetning på oss fire, noe som gjør denne sammensetningen ekstra spennende, sier May-Britt. Første del av konserten har et klassisk repertoar i solistisk og duetts form. Andre avdeling har mer operastoff og verdslig musikk.

Det siste året har hun undervist som sangpedagog i kulturskolen på Røros. Hun bisto også som sangpedagog under Tynset Kulturhus jubileumsforestilling Askepott i vinter. I tida fremover har hun flere samarbeidsprosjekter på gang som vil føre henne i nye retninger innenfor musikkens verden.

Joik med Vingel Singers

Har du hørt Vingel Singers joike før? Hvis ikke har du sjansen under Olsok. I år har koret også med seg tre regionale virtuoser som spiller folkemusikk i ulik innpakning.



Vingel Singers i Tolga kirke. Foto: Ove Steinar Riise

Som en mangeårig tradisjon med konserter hvert annet år skal Vingel Singers igjen holde Olsok-konsert, denne gangen også med innslag av joik. I tillegg blir det slatter, en salme eller flere, norsk og latin, nye, kjente og kjære.

Vingel Singers har hatt en omfattende aktivitet de to siste åra. I en internasjonal korkonkurranse på Malta imponerte vingelsingene stort. På Interkulturs nettsider (www.interkultur.com) kan man lese følgende: "Årets høyeste karakter av hele festivalen fikk Vingel Singers- gruppen fra Norge, utført av Erland Horten. Koret fikk svært høye poeng i "Sacred music åpen klasse", og ble tildelt en Gold Diploma Nivå 3 på festivalens prisutdeling."

– Dette er selvfølgelig noe vi er stolte av. Kirken i Malta var en drøm å synge i, og opplevelsen av å synge der var vel så stor som den gode poengsummen, forteller Linda Brennmoen i Vingel Singers.

Vi har ellers rukket en julekonsert,

og vi har deltatt på Sacred Concert, som var et samarbeid mellom Røros Storband og to Røros-kor. I høst stod vi på scena i kulturhuset, denne gangen sammen med Seven Sons. Nå er vi igjen klare for Olsok-konsert. Vi har gått tilbake til det mer sakrale igjen, og skal man skjelle til tidligere prestasjoner er det en sjanger vi liker.

Under årets konserter vil Vingel Singers opptre sammen med trioen FRAK som består av Erland Horten fra Tyllaldalen, Olav Kjernmoen, Alvdal og Tore Reppe fra Tynset. Dette er tre virtuoser på sine instrumenter, som spiller norsk og svensk folkemusikk i forskjellige innpakninger. Sammensetning med fele, gitar, vokal, munnsspill, orgel og trekkspill i utallige variasjoner, instrumentet nakent og helt alene, eller i kombinasjon med ett eller to andre instrumenter.

Vingel Singers har to konserter i Vingelen kirke 28. juli.

Spektakulær olsokavslutning i solrenning

Med himmelen som tak spiller Kalenda Maya og Anne Marit Jacobsen dagen inn med solrenningskonsert i Vingelen klokka fem om morgenen! Det setter et verdig punktum for årets olsokfeiring på Tolga.

Morgenstund har gull i munn. Anne Marit Jacobsen, en av landets mest folkekjære skuespillere, som det er umulig å enten bruke fornavn eller etternavn på, skal sammen med Kalenda Maya vekke Olsokukas siste dag til live med solrenningskonsert. Denne morgenen vil folk som finner veien til Vingelen skole- og kirkemuseum i Vingelen våkne sammen med sola. Panoramautsikten over Tolga Østfjell bidrar til den lyriske rammen. Poetiske og "groovy" rytmer fra middelaldergruppa Kalenda Maya sammen med vakre naturskildringer og fortellinger fremført av skuespiller Anne Marit Jacobsen blir helt sikkert en vakker måte å våkne på.

– Jeg gleder meg vilt til å komme til Tolga. Jeg har vært der en gang før, sikkert 15 år siden, sammen med Eli Storbekken. Men Vingelen har jeg aldri besøkt og er veldig spent på å opptre med himmelen som tak. Og veldig nysgjerrig på om det kommer folk så tidlig på morran, legger Anne Marit Jacobsen til.

Spesiallaget for Olsok

– Forestillingen er spesiallaget for, og knyttet opp mot betydningen av selve Olsok, opplyser Tone Hulbækmo, en av de fem musikerne og leder i Kalenda Maya. Tekstene er basert på Sigrid Undsets bok *Kransen*, den første boka i trilogien om Kristin Lavransdatter. Her skildres oppveksten, kjærligheten, seterlivet, huldra og pilegrimsvandring som botsgang til Nidaros.

– Jeg har funnet så fine tekster fra *Kransen*, om Kristin og faren, og når Kristin treffer Erlend, forsikrer Anne Marit Jacobsen.

– Disse historiene som levendegjør middelaldermennesket, inneholder mange mytiske elementer, og griper også det moderne mennesket, mener Tone. Til Huldrenattoppsettingene under tidligere olsokarrangementer var det kvelden, natta og skogen som dannet den mytiske og mystiske rammen. Nå beveger hun seg i den andre enden av døgnet hvor og lyset, og fjella mot den uendelige himmelen setter rammen rundt forestillingen.

– Jeg er blitt eldre, og eldre mennesker sover litt dårligere, gjør de ikke? Derfor passer det med en solrenningskonsert, skjemter Tone som har erfaringer fra å spille i borger og slott, for konger og dronninger. Men å spille utahus og under himmelens tak er heller ikke å forakte.

Spiller fram dagen

– Vi er veldig heldig som har fått Anne Marit Jacobsen med oss på denne forestillingen. Hun er en av landets mest allsidige skuespillere, med humorens nådegave og derfor elsket av publikum. Anne Marit Jacobsen har vært ansatt ved Nasjonalteateret i mange år. Jeg tenkte meg at hun ville passe perfekt til denne forestillingen. Dette er vår første forestilling i samarbeid med henne og som vi ser veldig fram til, forteller Tone.

– Vi skal spille fram dagen, og er det veldig tidlig for noen kan de jo komme dagen før og ligge i telt. Er det ikke så populært blant de unge å "døgne"? Ta dette som et døgn i naturen, da passer det godt med en solrenningskonsert, anmoder hun og legger til at publikum må ha med stoler eller sitteunderlag. Skulle værgudene slå seg vrang, vil forestillingen foregå i Vingelen Kirke. Etter konserten er det frokost å få kjøpt på Bunåva.



FAKTA: Anne Marit Jacobsen

Hun er en av våre mest allsidige begavede skuespillere, er populær og beundret landet rundt. Med sitt helt særpregede talent og mye menneskelig klokskap har hun gitt liv til en rekke skikkelser som er blitt stående i vår bevissthet, enten de har levd sitt liv på teaterscenen, i radio, på fjernsyn eller film. Spennet i hennes merittliste er oppsiktsvekkende. Fra hennes tidlige gjennombrudd som Hedvig i Fjernsynsteatrets "Vildanden", gjennom skikkelser hos Holberg og Shakespeare og hennes sagnomsuste statsminister Gro, til mange andre revy- og farsefigurer og – ikke minst – hennes Lilli Valentin, som hun spilte mer enn 300 ganger. Hun er blitt belønnet med mangfoldige priser. Det skulle bare mangle!

FAKTA: Kalenda Maya

Gruppa består av *Tone Hulbækmo* (sang, harpe, lyre, tromme), *Anne Hytta* (fiddler), *Hans Fredrik Jacobsen* (fløyter, sekkepipe, lutt), *Sverre Jensen* (psalter, dreielire, mandora, langhalslutt, langeleik) og *Hans Hulbækmo* (rytmeinstrumenter).

Kalenda Maya har spesialisert seg på middelaldermusikk. Ved sin friske spillestil, influert av folkelige musikktradisjoner fra mange land, har de nådd ut til et bredt publikum, både i inn- og utland. I 1985 ga de ut sin første CD som de fikk Spellemannprisen for. De har senere gitt ut to kritikerroste CDer.

De spiller på tidsriktige instrumenter, cirka 20 i tallet. Sverre Jensen spiller mange typer strengeinstrumenter i gruppa og har bygd mange av gruppas instrumenter etter gamle manuskripter og steinskulpturer fra middelalderen. Kalenda Maya har et variert repertoar av middelaldermusikk som spenner fra 1200- til 1500-tallet.



Ole Erik Engset

Rørlegger

2542 Vingelen
Telefon: 906 17 428 Telefaks: 624 94 144



Ødelagt og utladet?

Alt som går på strøm eller batteri. leverer du gratis til FIAS eller forhandler. Elektrisk utstyr kan inneholde farlige stoffer, og må ikke kastes i restavfallet.

Ta vare på miljøet
– bruk gjenvinningsstasjonen!

FIAS

Tlf.: 62 49 48 00 • www.fias.no



SOMMERKAFÉ 2013

18. juni - 16. august
Åpent alle dager kl 09.00-20.00

OLSOKBRIDGE

Tirsdag 23. juli fra kl 18.00

OLSOK KROKVELD

Torsdag 25. juli kl 20.00-01.00

HJERTELOG VELKOMMEN!

Telefon 62 49 63 05

www.malmplassen.no malmplas@online.no
www.facebook.com/malmplassen



Tolga Handelssenter



Vi har lokalene du trenger i Tolga sentrum

Ledige kontor og forretningslokaler

Kontakt Geir Feragen for visning og tilbud

E-post: geir.feragen@nok.no

Telefon: 915 45 229

NØK energi eiendom

www.nok.no / T 62 70 07 00

Olsok-revyen 2013 "Vannvittig" i Vidarheim, Tolga

Fredag 19.juli kl.19.30

Søndag 21.juli kl. 19.30

Mandag 22.juli kl.19.30

Tirsdag 23.juli kl.19.30

Priser: 300,- / barn u.15 år 100,-

Nummererte plasser!

Kun forhåndssalg av billetter
på telefonnummer

91 83 91 32

fra mandag 8. juli

Billettene hentes i Vidarheim før forestillingene
Åpent fra kl. 17.00

*"Sjarbar" før revyforestillingene
i Vidarheim fra kl. 18.30
og i Brugata hele uka*

Tela Sag & Hørleri



Leverandør av

Trelast

Celbronze Impregnert

Byggevarer

Hagegynger - Hagebord

Se www.tela.no for Olsok-tilbud!

Telefon 62 48 67 42

Odelsgutten på Lensmannsgarden kjæm hemmat att

– No ska je åt Toljen att, sier Steinar Østgård mens han låser døra til sitt tidligere liv og leiligheta i Bodø. Han er på vei inn i flyttebilen sammen med kona Ragnhild og sin helt nyfødte datter mens han snakker med Olsokavisa.

Hjemme på Tolga venter det ku i fjøset og foreldre som skal overdra gården til odelsgutten som nå vender hjem. Steinar Østgård, Tolgas ambassadør i nordområdene i de senere år, er en av flere unge som nå kommer tilbake til Tolga etter flere år i ”utlendighet”.

– Mange fra kullet mitt, og flere fra kullet over meg fra skoletida har allerede flyttet tilbake. Vi kommer til en allerede etablert omgangskrets, sier tolgingen som sammen med kona Ragnhild Hynne fra Trondheim, tar over den gamle Lensmannsgarden i Erlia på Tolga.

Kom dere ut, men kom gjerne tilbake igjen

– Hovedårsaken til at jeg flytter tilbake er at jeg vil ta over gården, hvilket jeg slett ikke tenkte var aktuelt da jeg dro fra Tolga. Det andre er at jeg vil treffe kjentfolk på butikken. Jeg liker små, tette samfunn der du treffer folk når du tar en tur på butikken. Det gjør du sjelden på Kiwi i Bodø.

– Jeg elsker også naturen i Nord-Østerdalen, det duvende rolige landskapet. Spisse fjell er ikke noe for meg. I dette landskapet ønsker jeg også at dattera mi skal vokse opp, sier Østgård. Han er imidlertid opptatt av at ungdom bør komme seg ut av bygda, komme seg ut og se verden fra et annet ståsted, under en annen himmel.

– Det gir et annet syn på det samfunnet man er vokst opp i, mener Østgård som i til sammen 10 år har bodd i Trondheim og Bodø. Østerdølene er ikke så trege som vi skal ha det til. Vi er faktisk lik nordlendingene, kvasse i replikken, mener han.

Samhold og dugnad

– Hva mener du særpreger Tolga og Fjellregionen?

– Samholdet og dugnadsånden. Det er helt spesielt, vi finner ikke det så mange andre steder. Ja, rent bortsett fra det boligområdet jeg nå flytter fra, sier han. Dugnad holder bygdesamfunnet sammen, og det er bra, men alt har ei grense.



Ordfører Ragnhild Aashaug og Steinar Østgård i samspill under tidligere olsokrevy. Nå kommer Aashaugs svar på ”drømmetilflytteren” tilbake til Tolga. Arkivfoto: Ingrid Eide / Ingrafø

– Valgte du en utdanning som ville «supplere» gårdbrukeryrke?

– Overhodet ikke! Jeg ante ikke hva jeg skulle bli når jeg ble stor. Det var mye tilfeldigheter som gjorde at jeg først havnet på geografistudiet. Det var ikke i planen å ta over gården da jeg dro fra Tolga, men ting forandrer seg, man får andre verdier i livet, sier Østgård som ble utdannet innen naturressursforvaltning.

”Drømmemannen”

Ung mann, odelsgutt som vil ta over gård, fertil alder, høyere utdanning, små barn, tar med arkitektkone som ganske sikkert vil få jobb her – slike gutter det vil Tolga ha. Østgård representerer aldersgruppa Tolga kommune nå vil bruke som en referansegruppe for Omdømmeprosjektet som nylig er startet. Kommunen gjentar suksessen fra i fjor og inviterer til treff for Forum 25-40 Tolga under Olsok. Her skal Steinar fortelle hvorfor han flyttet tilbake til bygda. Se for øvrig egen annonse på bakside, og Forum 25-40 Tolga på Facebook.

Besøk en av landets mest sære samlinger!

HANGAR 10-samlingen på Tolga er en av landets mest særpregede samlinger basert på lokale fly- og militære hendelser.

– Mye ”nytt” er kommet til samlingen det siste året, sier en av ildsjelene bak de militærhistoriske samlingene, Thor Peder Broen.

Lørdag 20. juli har entusiastene i HANGAR 10 åpen dag med ulike aktiviteter. Her kan man blant annet bli med på kjøring med en GMC 1943 md. og bagasjetraktor. En av disse var forøvrig med i filmen ”Olsenbanden jr. på rockeren”.

– Vi selger også ut restlageret av Deutsche Heereskarte, informerer Broen.

Olsokbridge – en korttradisjon

Tradisjonen tro arrangeres Olsokbriden på Malmplassen. Olsokturneringa har siden starten for 8 år siden hatt en meget bra og stabil deltagelse. 15 til 20 påmeldte lag har deltatt på disse turneringene som snart er den eneste gjenværende bridgeturninga i regionen.

For ihuga bridgespillere er dette et av sommerens høydepunkter. Hit kommer folk fra Hedemarken i sør til Ålen i nord. Bridgespillende turister legger også en stopp her på vei sørover eller nordover i dalen.

– Olsokturneringa er åpen for alle interesserte, opplyser John Leif Brennmoen i Tolga Bridgeklubb. Det blir både pengepremie og ”spurtpremier”.

Les mer på bridgekretsen NBF Østerdals hjemmeside
<http://www.nbfosterdal.no>



Tolga Blomster

Telefon 62 49 40 04

Åpningstider i sommer
8. juli - 10. august: 10.00-15.30 (13.00)
Feriestengt i uke 33

TRANGVIK MASKIN AS



2540 TOLGA
Tlf. 901 26 445
901 27 445



TRANGVIK MASKIN AS

Kreativt senter Atelier Hvit Sommerfugl

Trenger du lettering
på skorter eller skilt,
på bil eller bus,
flagg eller banner.
Bare spør om tilbud
hos oss.

Også lage vi inramming og
restaurerer malerier, selge
kunstner utstyr og gi forskjellige
kurs

www.hvitsommerfugl.no

Mesternes Mester på Dølmotunet

Det var et stort engasjement og mange kreative ideer ble lansert da Ungdomsrådet i Tolga inviterte til dugnadsmøte for å planlegge olsoks egen Ungdomskveld på Dølmotunet.

Sykkelløp, volleyball og fotball, sumobryting, ulike brettspill og kubb, var noen aktiviteter som kom på bordet under idedugnaden. Og mye musikk selvfølgelig. En Mesternes Mesterkonkurranse arrangeres med påfølgende premiering. Her planlegges alt til minste detalj av ungdommene sjøl. Fjorårets arrangement hadde god oppslutning. Drøye 70 ungdommer var samlet til treff med ulike aktiviteter.

– I år er målet 100, forteller Sara Nordskog i Ungdomsrådet og vil med dette invitere ungdommer fra hele regionen for å ha det gøy og treffe gamle og nye venner.

– Olsokuka må ha et eget arrangement av og for ungdom. Et arrangement vi sjøl planlegger innholdet av. Det er mye vi kan være med på under denne uka, men ikke så mye rettet direkte mot aldersgruppa som vi favner, mener Sara. Ungdomstreffet er åpent for alle ungdommer mellom 11 og 16 år. Det er gratis inngang, og muligheter for å kjøpe grillmat og drikke.

Ta med søskenbarn, tremenninger, venner og bekjente og bli med å ha det gøy på Dølmotunet oppfordrer Ungdomsrådet på Tolga.



Ungdomsrådet inviterte til idedugnad for ungdommens eget olsokarrangement på Dølmotunet. Foto: Ingrid Eide / Ingrafø

Fotballtriksemester til Tolga med tips og triks

Lyst å lære av den beste? Bli med på Tines fotballskole på Sætersgård i Olsok. En av landets beste fotballtriksere, Jonathan Åmot Olsen kommer til Tolga og Sætersgård for å lære bort sine kunster til regionens unge.

I juni i fjor ble 18-åringen fra Melhus nummer tre i Red Bull Street Style, det uoffisielle NM i fotballtriksing. Det ligger mye trening bak slike prestasjoner. Jonathan trener opptil fem timer hver dag! Jonathan Åmot Olsen har tidligere vunnet TÆL-stipendet fra Sparebank 1 Midt-Norge for sine ferdigheter. 25. juli kommer Åmot til Tolga for å holde oppvisning og senere gå rundt å dele sine tips og triks med fotballskoledeltagerne.

– Her kan det bli mye folk, så møt opp torsdagen 25. juli fra klokka 11, råder Berit Flatgård i Tolga-Vingelen Fotballklubb. Det bemerkes at Tines fotballskole også blir arrangert fredag 26. juli, men Åmot deltar kun torsdag. Senior- og juniorspillere fra både herre- og damelag på Tolga er for øvrig med som instruktører. Berit Flatgård håper at de i år kan få opptil 100 fotballglade deltagere på disse to dagene. 60 deltagere var med på fjorårets arrangement.

Det er andre året den tradisjonelle fotballskolen for 7-14 åringer arrangeres i Tines fotballskoles regi. Deltagerne får som i fjor bag, T-skjorte og diplom. Det serveres også mat og drikke. Det er ellers åpen kafé på Sætersgård denne dagen. Mer informasjon blir etter hvert å finne på plakater, Facebook og Tolga-Vingelen FKs hjemmeside www.tvfotball.org.

De som vil se Jonathan Åmot Olsen fremragende triksferdigheter, kan besøke YouTube: <http://goo.gl/UoIB7>



Fra åpningen av brua i 1997 etter restaureringsarbeid. Foto: Thor P. Broen

Mellom tre broer

Gammelbrua er et kulturminne over forgangen tid. Den er også et monument over tidligere tiders håndverkstradisjoner. All restaurering av brua skal skje på grunnlag av disse. Slik er Gammelbrua på Tolga en bru mellom generasjoner.

Søndag 28. juli blir det historievandring på Gammelbrua hvor Jon H. Lillegjelten og Thor P. Broen forteller historien om de tre bruene som har stått der. Den første sto ferdig i 1736. Det blir også tilbakeblikk på tidligere tiders infrastruktur som vei og jernbane.

Mange generasjoner har krysset gammelbrua på Tolga. Den som står nå ble bygget i 1859. Brua sto i 75 år før det sommeren 1934 ble nødvendig å utbedre skader. Isgangen dette året førte til store skader. I 1977 ble det gjort en lettere restaurering og i 1994 ble det oppdaget store råteskader som måtte utbedres. Brua ble reddet bit for bit, med historisk korrekt håndverksteknikk, utført av lokale håndverkere. Her ble det brukt såkalt øksing, og stokk for stokk ble vurdert. Det som kunne brukes av tømmeret og rekkverket ble bevart.

Trebroene har fått en renessanse i Norge. Evenstad bru i Stor-Elvdal er en av verdens lengste trebroer. Med sine 180 meter var dette et pionerprosjekt innen moderne brobygging da den ble satt opp av Hedmark Vegvesen. Den står som et monument over våre dagers kunnskaper og teknologi. Gammelbrua på Tolga står som et monument over tidligere tiders håndverkstradisjoner og kunnskap. Den skal bevares som et kulturminne fra forgangen tid.

Nostalgikroken vår «Caltex Kafé» er åpen alle dager til kl 21.

Vi har alltid noe ferskt og godt til kaffen!



Tolga Bensin & Service

Tlf.: 62494280

E-post: tolga@st.yx.no

Turistinformasjon – Utleie av el-sykler

Salg av fiskekort



Bli sprek og kreativ!

Olsok er en god mulighet for å holde workshops og la folk bli kjent med hva vi gjør, sier Colinda van Liere og Danielle Driehaus.

For to år siden kom Danielle og ektemannen Hein Driehaus flyttende fra Nederland til Tolga. De kjøpte en gammel snekkerfabrikk og etablerte Kreativt senter Hvit Sommerfugl. Her driver Danielle innrammingsverksted og holder kurs i tegning og maling. Hein driver reklamebyrå med blant annet trykk i storformat og bildekor.

Colinda startet i vinter Yogastudio Avasthana på Tolga. Også hun og familien kom fra Nederland for drøye to år siden. Sammen har de to damene nå en plan for å kombinere både meditativt og kreativt i en workshop hvor de tilbyr yoga og mandala tegning. Yoga er en meditativ måte å bevege seg på og mandala er en meditativ måte å tegne på.

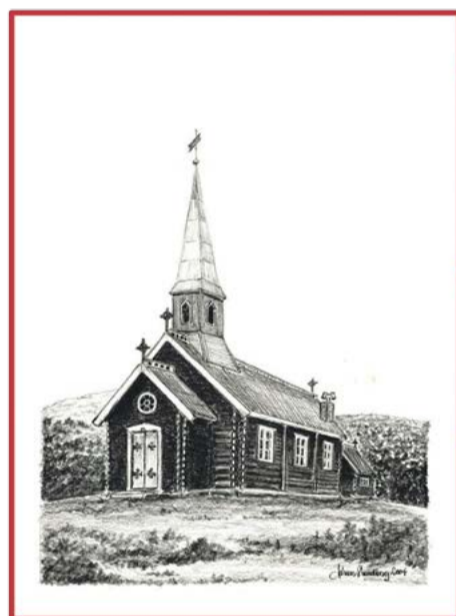
– Vi starter på yogastudiet med lette yoga-øvelser og til slutt en liten meditasjon. Etterpå går vi til Atelier Hvit Sommerfugl, hvor Danielle forklarer alt om å leke med farger før vi starter å tegne. Her blir det også enkel servering. Alle som er interessert og nysgjerrig har nå sjansen til å bli kjent med begge deler, reklamerer de to damene. De forsikrer at man ikke trenger å være myk eller i god form for å delta på yoga og heller ikke ha spesielt talent for å tegne.

– En Mandala starter du ved å tegne en sirkel på et ark. Sirkelen fyller du ved å starte og tegne fra sentrum på arket og bevege deg utover. Her er det fritt opp til deg hvordan du fyller sirkelen med former, mønster og farger. Mulighetene er uendelige, forteller Colinda. Hvis man bare er interessert i en av delene er det også mulig, opplyser de to damene.

– Ring oss eller stikk hodet innom yogastudioet i Tolga Næringshage eller i Kreativt senter Hvit Sommerfugl bak banken på Tolga. Se www.olsokitolga.no for mer info angående priser, tidspunkter og kontaktinformasjon til workshopen.



Danielle Driehaus og Colinda van Liere inviterer til kreative workshops i Olsokuka. Foto: Ingrid Eide / Ingrafo



Salig blanding i Holøydalen kirke

Sommerens olsokprogram i Øversjødalen har i år en nykommer. Holøydalen menighetsråd arrangerer sangkveld i Holøydalen Kirke.

– Det blir en salig og avslappet blanding av allsang og mer konsertpreget fremføring, forteller initiativtager Johan Sundberg.

– Ved siden av kjente sanger vil vi synge og spille mange melodier som vi tror mange knapt har hørt tidligere. Ikke bare kristne sanger, men sanger med gode og folkelige norske og svenske tekster. Rene instrumentale innslag blir det også. Vi tror at dette kan bli en trivelig aften i den idylliske kirka ”øst på dalom”.

Kveldens orkester består av Jens Nygård på fele og trekkspill, Stein Nygård på trekkspill, Johan Sundberg synger, Jens Carlson spiller gitar og saksofon, og Kalle Almløf fele.

Til venstre: Utsnitt av konsertplakaten

Middelaldersk Olsoksuppe

Gjennom hele Olsokuka serverer Kirsti Jordet ved Kirke- og skolemuseet i Vingelen den tradisjonelle Olsoksuppa. Tradisjonell betyr i denne sammenheng drøye fem år.

– Vi har laget en egen tradisjon på dette her på museet forteller leder Kirsti Jordet, og understreker at hun ikke har noe grunnlag for å si at det har vært en olsoktradisjon i tidligere tider.

– Vårt poeng er at suppa er laget på en eldgammel oppskrift, og det sies at det var en middelaldersk måte å koke suppe på. Ikke på en spiker, men av en blanding av både vilt- og husdyrkjøtt. Det er dette som er det spesielle med denne suppa. Andre ingredienser er byggryn og grønnsaker. Vi vil helst ha laget den uten noen moderne grønnsaker, men det har på noen utfordringer, forteller Kirsti.

Ringerikerter er imidlertid en gammel sort erter. Det har hun fått tak i på Røyse gård på Hedemarken. I gammel tid brukte de ulike typer neper, noen sorter er nok å få tak i nå også, men ikke her omkring.

– Derfor har vi jukset litt og bruker vanlig kålrabi og gulrot, forteller Kirsti. Suppekokk er Erik Mikkelsen, tidligere kokk på Østerdalsstua. Oppskriften er for 50 liter ferdig suppe. Kanskje ikke for den jevne husholdning så her får man selv redusere etter behov.

Olsoksuppe

Reinskjøtt
Elgkjøtt
Okse, stofekjøtt og ferskt lammekjøtt; til sammen ca 10 kg
Pinnekjøtt (Eriks tilsetning som gir en sterk og fyldig smak)

Kålrabi	6 kilo (moderne)
Ringerikerter	2 kilo
Gulrøtter	2 kilo
Byggryn	1 kilo (Skjåkmjøl)
Enebær	
Kvann	
Salt	
Pepper	
Eventuelt løk	

(*FERSK)
Fresca

**Pizza
La Vita**

STAUR
FOODS

**NORSK
VANN**

Du finner våre produkter i
Fjellregionens COOP-butikker
og hos REMA 1000 og RIMI

STAUR
foods

2540 Tolga



Fresca Pizza og Fresca Calzone

Ferske produkter med holdbarhet på 30 dager



Pizza La Vita

Velg mellom
skinke og pepperoni



Pizzabunner

Lag din egen pizza!

Eidsiva



Eidsiva Vannkraft driver 44 kraftverk i Hedmark og Oppland, og står for planlegging og bygging av flere nye vannkraftprosjekter. Blant dem er Tolga kraftverk.

Vannkraft er ren og fornybar energi

www.eidsivaenergi.no

Arrangør- og kontaktpersonoversikt for Olsok i Tolga 2013

Dato	Arrangement	Arrangør	Kontaktperson	Telefon
Hele uka	Sommeråpent på Dølmotunet (alle arr.)	Dølmotunets Venner	Eivind Moen	90501201
	Sjarens bakebar, Olsen, Tolga	Tolga Janitsjar	Bård Langøien	90589766
	Galleri Gjelten, Tolga	Kari Gjelten	Kari Gjelten	95272787
	Utstilling Galleri Tøysentralen, Tolga	Galleri Tøysentralen	Helga Drude Storbekken	93031365
	Sommeråpent i Vingelen kirke- og skolemuseum	Vingelen kirke- og skolemuseum	Kirsti Jordet	62494559 / 94832207
	Bunåva kafé, Vingelen	Bunåva SA	Bodil Vingill	62780870
	Malmplassen, Tolga	Malmplassen	Theo Baas	62496305 / 90718296
	Åpen kirke – Tolga	Tolga menighetsråd	Marthe Nygjelten	41640582
	Åpen kirke – Vingelen	Vingelen menighetsråd	Torill S. Urset	90667977
	Åpen kirke – Hodalen	Hodalmenighetsråd	Per Nygjelten	90571254
	Åpen kirke – Holøydalen	Holøydalen menighetsråd	Kari Grete Sveen	47846532 / 62496236
	Utstilling Hodalen Skole	Hodalmenighetsråd	Tove Mette Tveråen	91391082
	Hodalmenighetsråd	Hodalmenighetsråd	Aud Lillian Holøien Rye	90503430
	Olsokrevyen	Olsokrevyen	Amund Leren	97178977
19-20/07	Mussmørkoking Vingelen kirke- og skolemuseum	Vingelen kirke- og skolemuseum	Kirsti Jordet	62494559 / 94832207
	20/7 Markedsdag og auksjon på Dølmotunet	Dølmotunets Venner	Eivind Moen	62496514 / 90501201
	Åpen dag i Hangar 10	NØFMF	Thor Peder Broen	91516757
	Dølmotunet, Forum 2540	Tolga kommune	Ordfører Ragnhild Aashaug	97040929
	Vinnfest i Fjellheim, Vingelen	Vingelen Idrettslag	Odd Rune Enget	45200658
	21/7 Langsjøen, Øversjødalen Friluftsmesse	Holøydalen menighetsråd	Kari Grete Sveen	47846532
	Sætersgård, Tolga – Grendecup i fotball	Tolga IL	Trond Lund	99107731
	Klassisk konsert i Vingelen kirke	Privat	May-Britt Mitrovic	98684129
	22/7 Loppemarked, Bunåva Vingelen	Bunåva SA	Tor Magnus Hansen	41521444
	Hodalsjøene, Hodalen, Padleopplevelser i Istdisspor	Hodalsturen	Björg Inger Ryalen	62496039 / 91819046
	Åpen seter på Aastrøvoll, Vingelen	Sigrun Aasgård	Sigrun Aasgård	97413386
	Sykkelløpet Egebergrittet	Tolga IL, skigruppa	Arve Trøan	46824692
	Ungdomstreff Dølmotunet	Elevrådet/Ungdomsrådet		
	23/7	Dølmotunet, O-lek for små og store	O-gruppa	Oddvar Erlien
Utstilling Tolga vevstue		Tolga Vevstue	Else Marie Engebakken	95871319
Museet. Vingelen – Husflid- og håndverksdag		Vingelen Kirke- og skolemuseum	Kirsti Jordet	97113147
Loppemarked, Bunåva Vingelen		Bunåva SA	Tor Magnus Hansen	41521444
Ansiktsmaling, Bunåva, Vingelen		Privat	Kari Granlund	97755339
Olsokbridge, Malmplassen Tolga		Tolga bridgeklubb	Simen Eik Tolgensbakk	97957593
Fotballkamp Sætersgård, Tolga: Utflyttere vs Bygdingan		Privat	Frode Rusten	90983017
Båthavna, Langsjøen, Øversjødalen		Øversjødalen Idrettslag	Jan Pallin	97160712
Åpen seter med hestekjøring på Åkervollen, Vingelen		Åkergampen	Thor Arne Rosten	94859625
Dølmotunet, Innflyttertreff		Tolga kommune		62496500
24/7 Utstilling Tolga vevstue		Tolga Vevstue	Else Marie Engebakken	95871319
Yoga og tegning		Yogastudio Avasthana/ Atelier Hvit sommerfugl	Colinda van-Liere	94976495
Loppemarked, Bunåva Vingelen		Bunåva SA	Danielle Driehaus	91811732
Åpen seter på Simasvollen, Vingelen		Grethe Buttingsrud	Tor Magnus Hansen	41521444
25/7	Fiskekonkurranse, Stortjøna, Hodalen	Tolga jeger og fisk	Grethe Buttingsrud	62494555 / 93256837
	Konsert og krokveld, Dølmotunet	Dølmotunets venner	Magnar Gundersen	62494243 / 46891331
	Irsk konsert (Andrea Rice) på Simasvollen, Vingelen	Grethe Buttingsrud	Eivind Moen	90501201
	Sparebankfrokost	Tolga-Os Sparebank	Grethe Buttingsrud	62494555 / 93256837
	Sætersgård, Tolga: TINE Fotballskole for de yngste	Tolga-Vingelen FK	Odd Rune Enget	62496107 / 45200658
	Visning av gamle postkort og bilder, Dølmotunet	Tolga Historielag	Marita Henden/ Berit Flatgård	47815202 / 48005658
	Naturvandring og åpen urtehage Fjellurt, Åsen, Hodalen	Fjellurt	Jon Arve Riise	40070119
	Seterkost på Aasgårdvollen, Vingelen	Inger Aasgård	Birgit Svendsen	92244241
	Krokveld på Malmplassen, Tolga	Malmplassen	Inger Aasgård	95211389
	Sommerfilmklubb Fjelly, Hodalen	Hodalmenighetsråd	Theo Baas	62496305 / 90718296
	Salg av husflid og tradisjonskost, Utstillinger	Øversjødalen samfunnshus	Torun S. Slettan	95945420
	Utstilling Søren Steen-Johnsen	Øversjødalen Samfunnshus	Lina Jordet/Jan Pallin	90657436 / 97160712
	Åpent gardsmuseum på Gjertrudgarden.	Ola Nygaard	Jens Nygård	90653544
	26/7 Yoga og tegning	Yogastudio Avasthana/ Atelier Hvit sommerfugl	Ola Nygaard	62496220 / 90107627
Sætersgård, Tolga: TINE Fotballskole for de yngste	Tolga-Vingelen FK	Colinda van-Liere	94976495	
Åpen seter på Utistuvollen, Vingelen	Sigrun T. Aasen	Danielle Driehaus	91811732	
Lille Sommerfilmklubb Fjelly, Hodalen	Hodalmenighetsråd	Marita Henden/ Berit Flatgård	47815202 / 48005658	
«Attiatnatta 2013», Dølmotunet	Dølmotunet	Sigrun T. Aasen	94785898	
27/7 Egebergs minnearrangement	Tolga IL	Torun S. Slettan	95945420	
Mussmørkoking, Utistuvollen, Vingelen	Privat	Eivind Moen	90501201	
Åpen pub på Orvdalssetra, Øversjødalen	Ola Petter Søndmør	Rune Brendvang	90730628	
28/7 Setermesse, Vingelen	Vingelen Menighetsråd	Øistein Aasen	95128122	
Olsokbuffet med lokal og tradisjonsrik mat	Hodalmenighetsråd	Ola Petter Søndmør	91516009	
Padleopplevelser i istidspor, Hodalen	Hodalsturen	Torill S. Urset	90667977	
Vandring i Vingelen til Skraphandlerbuas hage	Vingelen Fjellførerlag	Aud Lillian Holøien Rye	90503430	
Historiekveld ved Gammelbrua, Tolga	Thor P. Broen og John Holm Lillegjelten	Björg Inger Ryalen	62496039 / 91819046	
Konsert i Vingelen Kirke	Vingel Singers	Johanne Nordstad	47415857	
29/7 Solrenningskonsert i Vingelen	Kalenda Maya	Åse Ingrid Motrøen	99430154	
Vandrings langs pilgrimsleden		Tone Hulbækmo	41478561	
		Eivind Moen	90501201	

Endring kan forekomme etter at Olsokavisa er trykket. Utgiver er uten ansvar for eventuelle feil/mangler. Se også www.olsokitolga.no for informasjon om de enkelte arrangement.

coop
marked

Tolga • Vingelen

Godt vi har hverandre

Coca-Cola

Vanlig, light og zero. 1,5 l.
Fra 10,00/l. 1 flaske 24,90 + pant

2 for 30

+ pant

Sommerpris
hver dag, hele sommeren



Kjøttdeig

Skjeggerød. Norsk/Import. 400 g.
Fra 62,50/kg. 1 pk 30,00

2 for 50

Sommerpris
hver dag, hele sommeren



Grillribbe

Coop. Svin. Fryst. 1 kg. Pr pk

59⁹⁰

Sommerpris
hver dag, hele sommeren



PLUKK & MIKS
BLANT DET STORE UTVALGET!

Miks
2 FOR 49,-



Krone-Is 6 pk

Diplom-Is. Jordbær og sjokolade. 750 ml
Fra 32,67/l. 1 pk 49,90

coop
litte ditt

OLSOKTILBUD PÅ KORTREIST LOKALMAT

Gjelder fra fredag 19. juli til mandag 29. juli



**2 bx skjørøst
1 bx rømme
1 l tjukkmjolk**

Olsok-pris:

125⁰⁰

Rørosmeieriet
Økologiske meieriprodukter

Rørosflatbrød



Olsok-pris:

39⁹⁰
Pr.pk

Rørosbaker'n
Hjemmebakst fra Røros

Egg
fra Galåvolden Gård
10-pk store



Olsok-pris:

29⁹⁰
Pr.pk

Galåvolden Gård
Gardsmat fra Røros-traktene

Os-pølse
Morr, løsvekt.



Olsok-pris:

179⁰⁰

Røroskjøtt
Kjøttprodukter fra Røros-traktene

Åpningstider: Tolga 09-21 (18) • Vingelen 09-18 (17)

 **HYUNDAI** | NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



Hyundai med Norges beste nybilgaranti

Hyundai i20

Hyundai innfører nå syv års nybilgaranti på sine personbiler*. Som eier av en Hyundai trenger du kun følge bilens vedlikeholdsprogram for å innfri kravene til Norges beste nybilgaranti.

Se www.hyundai.no for å bli nærmere kjent med våre kvalitetsbiler og finne din nærmeste forhandler.

i20 1,2l 84hk Classic
fra kr 159 850,-**



*Garantien gjelder syv år, alternativt kjørte 200 000 km. Garantien gjelder alle Hyundai personbiler 2013-modell kjøpt i 2013. Hyundai H-1 har også syv års garanti med 150 000 km. Taxi har tre års garanti med 100 000 km. ** Veiledende pris levert Oslo/Drammen inkl. leveringskostninger (kr 8.900,-). Frakt til forhandler utenfor Oslo/Drammen, årsavgift, vinterhjul og metallic lakk kommer i tillegg. Drivstofforbruk blandet kjøring: fra 0,47 l pr mil. CO₂-utslipp: fra 114 g/km. NOx=18 mg/km. Bildet kan avvike fra tilbudt modell. Vi tar forbehold om trykkfeil og endringer.

DER GRASET GROR SAKTE
**BLIR MJØLKA
EKSTRA GOD!**

Rørosmeieriet as

Røros Mjolk - økologisk melk fra Røros

www.rorosmeieriet.no



Debio godkjent



Tolga kommune

Ekspedisjonstid Man-fre 09.00 - 15.30
Telefon 62 49 50 00
Web www.tolga.kommune.no



TOLGA

Prosjektet Lokalmat Tolga støttes av



Fylkesmannen i Hedmark

Lokalmat Tolga Høstmarked Lørdag 14. september 2013

På inntun oppover Gata med lokal og økologisk mat. Salg, servering, sittebenker. Utafor Malmplassen: Salg av lokale tjenester og håndverk.

- Gleder & overraskelser for hele familien!
- Sted for vinterforsyning, julegaver og matminner
- Mjølke, ost, kjøtt, bakst, urter, grønnsaker, te, bær, sopp, fisk, sild, laks
- Ansiktsmaling
- Husdyr å sjå i Helbladgarden
- Matlaging
- Historiefremføring
- Lokalmenykonkurranse
- Underholdning

Se oppdatert program på nettsidene til Tolga kommune (www.tolga.kommune.no)

Innflyttertreff på Dølmotunet

Tirsdag 23. juli kl 20.00-22.00

Tolga kommune inviterer til det årlige innflyttertreffet på Dølmotunet med sosialt samvær, informasjon, kulturinnslag, god mat og drikke.

Alle velkommen enten du er tilflytter, turist eller har bodd her ei stund. Tolga har mange tilflyttere fra inn- og utland. Disse ønsker vi å ta vare på og hjelpe til rette, og vi håper at innflyttertreffet på Dølmotunet er et bidrag i den sammenheng.

Av hensyn til servering ønsker vi din påmelding. Dette kan skje på telefon 62 49 65 20 / 976 73 314 (Dorthe Iversen) eller til kommunens sentralbord 62 49 65 00.

VEL MØTT!

Hilsen Ragnhild Aashaug, ordfører og Dorthe Iversen, tilflytterkontakt

Forum 25-40 Tolga

Er du omtrent i alderen 25-40 år og har tilknytning til Tolga? Da tilhører du "Forum 25-40 Tolga". Gå inn på Facebook-sida til "Forum 25-40 Tolga" og bli medlem, for vi vil gjerne komme i kontakt med deg!

Lørdag 20. juli kl. 18.30-22.00 inviterer vi til treff i "Forum 25 - 40"

Program

Gratis «skalker» fra markedsdagen og servering av vin, øl og mineralvann. Ordfører og tilflyttingskomiteen i Tolga kommune vil delta og gi kort informasjon om tilflyttingsprosjektet i Tolga kommune.

Tolgaquiz med utviklingsfokus!

Prisutdelinger: Årets unge grunder - Årets unge tilflytter

Velkommen!

Trafikksikkerhetsarbeid i Tolga kommune

Tolga kommune har startet opp et bredt anlagt arbeid med trafikksikkerhet. For å lykkes med dette, er vi avhengig av engasjement blant innbyggerne, turister og andre besøkende. Det er dere som er ute i trafikken som vet hvor «skoen trykker». Og det gjelder virkelig alle som ferdes i trafikken, enten som fotgjenger, bilist, syklende, på rullski, med rullator, ridende på hest eller på andre måter. Vi ønsker tilbakemelding fra dere på hvordan det fungerer ute på veiene! Les mer på www.tolga.kommune.no eller ring oss: 62 49 65 00.

Boligbygging i Tolga kommune

Vi er en av tolv kommuner med på regjeringas satsing på økt boligbygging i distriktene. Ordningen startet opp i 2012 og er et treårig prosjekt. Utleieenheter kan få dekket 15% av totalkostnaden. Nye privatboliger kan få et tilskudd på kr. 200.000 uavhengig av kostnad. Det vil komme en ny søknadsfrist for høsten 2013. Søkere kan være private, entreprenører, selskaper, etc. Det vil bli stilt krav om universell utforming. Søknad sendes Tolga kommune. For nærmere info om ordningen, kontakt Ragnhild Aashaug, 970 40 929 eller Knut Sagbakken, 951 62 945.

Dølmotunet sommeren 2013

Dølmotunet har sommeråpent hver dag fra kl. 10:30-17:30 i perioden 21. juli - 7. august. Mat og kaffesalg i kafeen fram til kl. 16:30. Matlaging, husflid og håndverk på tirsdager og torsdager (10:30-14:30). Opplæring i moderne dans for aldersgruppa 10-18 år på utvalgte onsdager (13:00-14:30). Fortellerstund/teater på utvalgte fredager (13:00-14:00). Tilbud om omvisning hver dag kl. 13:00. Salgsutstilling med malergruppa Frivillien fra Tynset.

Lørdag 29. juni kl. 09.00: 4 Summit Race

Kl. 09: Start lag og individuelt. Kl. 13: Sykkelaktiviteter for barn. Kl. 14: Start 4 Summit Light for ungdom 12-16 år og trimklasse.

Lørdag 29. juni kl. 11.00-16.00: Barnas Dag

Barnas dag med leker og aktiviteter for ungene.

Lørdag 29. juni kl. 21.00-01.00: Capricorn Cowboys

Krokveld ute på tunet med Jan E. Rollid og Capricorn Cowboys. 18 årsgrense.

Lørdag 6. juli kl. 10.30-16.00: Slåttedag og håndverkslørdag

Slåttedag med slåttfolk, rakstkuller og gardsunger og en rekke håndverksaktiviteter. Kl. 12:30: Strømløs minikonserert ute på tunet med Four Little Birds fra Os. Middagssalg.

Lørdag 20. juli kl. 09.00-17.00: Markedsdag

Dølmotunets Venner arrangerer i år for 19. gang tradisjonell markedsdag med næringslivs- og håndverksmesse, bruktmarked og auksjon. 60-70 selgere og utstillere.

Lørdag 20. juli kl. 15.00: Auksjon - auksjonarius Ola Rye

Av de rundt 150 gjenstandene på auksjonen nevnes; bygdebøker og lokallitteratur, sjelden jaktflaske (dobbel), gml. nisser, veggklokke, frimerker og postkort, emaljeskilt, gyngestol, kommoder og pidestallskap, PP mugger og annet bra i porselen og glass, stor samling høvler, lauper, kobberkjeler, smijern taklampe, grafikk av Fredinand Finne, digital speilrefleks og mye mer. Fullstendig liste, samt bilder, vil bli publisert på www.olsokitolga.no

Mandag 22. juli kl. 18.00-23.00: Ungdomstreff

Aktiviteter for aldersgruppa 11-15 år.

Onsdag 24. juli kl. 19.00-20.00/21.00-01.00: Sie Gubba med Becca

Familiekonsert: kl. 19-20. Konsert og krokveld: Kl 21-01. 15 årsgrense. Hedmark fylkeskommunes kulturkort for ungdom 15-21 år kan benyttes.

Fredag 26. juli kl. 20.00-01.00: Attiatt-natta 2013

Konsert og krokveld. Et gjenhør med gamle helter fra 1960-, 1970 og 1980-tallet: Von Lund Band med Astrid Sugaren, Group 60, Fancy, Celeste og Kviknegutta. Kveldens konferansierer er Erling Aas-Eng og Ola Rye. 18 årsgrense. Hedmark fylkeskommunes kulturkort for ungdom kan benyttes.